53. Jahrgang (148)
Donnerstag, 31.08.23
35/2023

Rund um die Saarschleife

Amtliches Bekanntmachungsblatt der
GEMEINDE **METTLACH**
mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

Im Innenteil:

Mettlach aktuell
WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach

Cloef-Atrium
TAGUNGS- UND BESUCHERZENTRUM

VERANSTALTUNGSVORSCHAU
Cloef-Atrium in Orscholz

Infos unter 06865-9115-0, unter info@cloef-atrium.de und www.cloef-atrium.de

Sonntag, 03. September von 11-13 Uhr Frühschoppenkonzert des Musikvereins 1906 Saarhölzbach e.V.

Foto: MV Saarhölzbach

Die Sommer-Open-Air-Platzkonzerte der Musikvereine der Gemeinde Mettlach gehen in die nächste Runde. Am Sonntag, dem 03. September wird der Musikverein Saarhölzbach sein Repertoire zum Besten geben. Das Frühschoppenkonzert beginnt um 11 Uhr im Innenhof des Cloef-Atriums.

Der Eintritt ist frei!

Für weitere Infos: Cloef-Atrium Orscholz, Tel. 06865- 9115 112, www.cloef-atrium.de

---

Mittwoch, 20. September Kinotag im Cloef-Atrium

In Zusammenarbeit mit dem Cinema Sperlich präsentiert das Cloef-Atrium wieder einen Kinotag für Kinder und Erwachsene! Am Mittwoch, den 20. September 2023 werden auf der Großleinwand folgende Filme gezeigt:

„Elemental“ Beginn: 14:30 Uhr und 17 Uhr

In Element City leben anthropomorphe Naturelemente als Feuer-, Wasser-, Land- und Luftbewohner in Harmonie zusammen. Das taffe und schlagfertige Feuerelement Ember Lumen hat ihren Distrikt Fire Town allerdings noch nie verlassen und gibt sich auf den Rat ihrer engstirnigen Familie nur mit ihresgleichen ab. Als das Wasserelement Wade Ripple durch einen Klempnerunfall im Laden von Embers Vater Bernie (Ronnie Del Carmen) landet, den sie bald übernehmen soll, ändert sich das Leben des jungen Feuerelements schlagartig. Obwohl Ember und Wade sich aufgrund ihrer elementaren Beschaffenheit nicht berühren können, entdecken beide mit der Zeit, wie viel sie eigentlich gemeinsam haben und Ember beginnt ihre Überzeugungen und ihre Weltsicht zu hinterfragen.

Kinder- und Familienfilm,Animations- und Zeichentrickfilm|FSK ab 0 | 101 min. | Eintritt 7 €

„Barbie“ Beginn: 19:30 Uhr

Im glitzernden Barbieland ist nicht alles so schön wie es auf den ersten Blick scheint. Denn hinter der Fassade

herrschen strenge Regeln: Wer nicht hübsch oder perfekt genug ist, wird einfach ausgestoßen. So ergeht es auch der Plastikpuppe Barbie (Margot Robbie). Nachdem sie aus Barbieland ausgestoßen wurde, verwandelt sich die Puppe auf magische Weise in einen echten Menschen. Erst in der realen Welt lernt Barbie, sich selbst und die eigenen Stärken richtig kennen. Durch ihre Abenteuererkennt sie, wie wichtig es ist, sich selbst zu akzeptieren.

Komödie| FSK ab 6 | 114 Min.| Eintritt 8 €

(Fotos: Kino.de)

Cloef-Atrium
TAGUNGS- UND BESUCHERZENTRUM

VERANSTALTUNGSVORSCHAU
Cloef-Atrium in Orscholz

Infos unter 06865-9115-0, unter info@cloef-atrium.de und www.cloef-atrium.de

Sonntag, 24. September 2023, 11 Uhr
Lesung mit Charly Lehnert – „Von sellemols im Saarland“

Ein besonderes Buch aus den tiefen der saarländischen Seele stellt der Tausendsassa Charly Lehnert am Sonntag, den 24. September, im Cloef Atrium in Orscholz vor. Der eingefleischte Saarländer blickt auf acht Jahrzehnte Heimatgeschichte zurück. Ab 11 Uhr liest er aus seinem Buch „Freggerd“ und lädt die Zuhörer auf eine Reise in die Geschichte der Region ein. Er führt mit seinen Erzählungen in die 1940er bis 1970er Jahre. Zeiten von Krieg, Hunger und Not, Verlust der Heimat durch Evakuierungen, aber auch Zeiten des Wiederaufbaus, des Neubeginns und stets mit Blick in die Zukunft.

Tickets für die geschichtsträchtige Lesung gibt es im Ticketbüro der Villa Fuchs in der Stadthalle Merzig, vor Ort im Cloef Atrium und in allen bekannten Ticket Regional Vorverkaufsstellen. Eine Veranstaltung des Kreiskulturzentrums Villa Fuchs in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Mettlach.

„Grenzgänger“ – DAS 24h Wanderevent im Saarschleifenland startet am 30.09.2023, bereits jetzt anmelden!

Am Samstag, den 30.09.2023, findet rund um Mettlach-Orscholz nach bereits vier erfolgreichen Veranstaltungen um 8 Uhr der Start zum fünften 24h-Wandermarathon „Grenzgänger – DAS 24h-Wanderevent“ statt.

Anmeldung sowie weitere Informationen online unter www.mettlach-saarschleifenland.de/sehen-erleben/24h-wanderevent-1 oder telefonisch bei der Saarschleife Touristik GmbH & Co. KG, Cloef-Atrium , 66693 Mettlach-Orscholz, Tel. 06865/9115112.

Waffel- und Kaffeenachmittag im Sozialer Kaufladen Mettlach

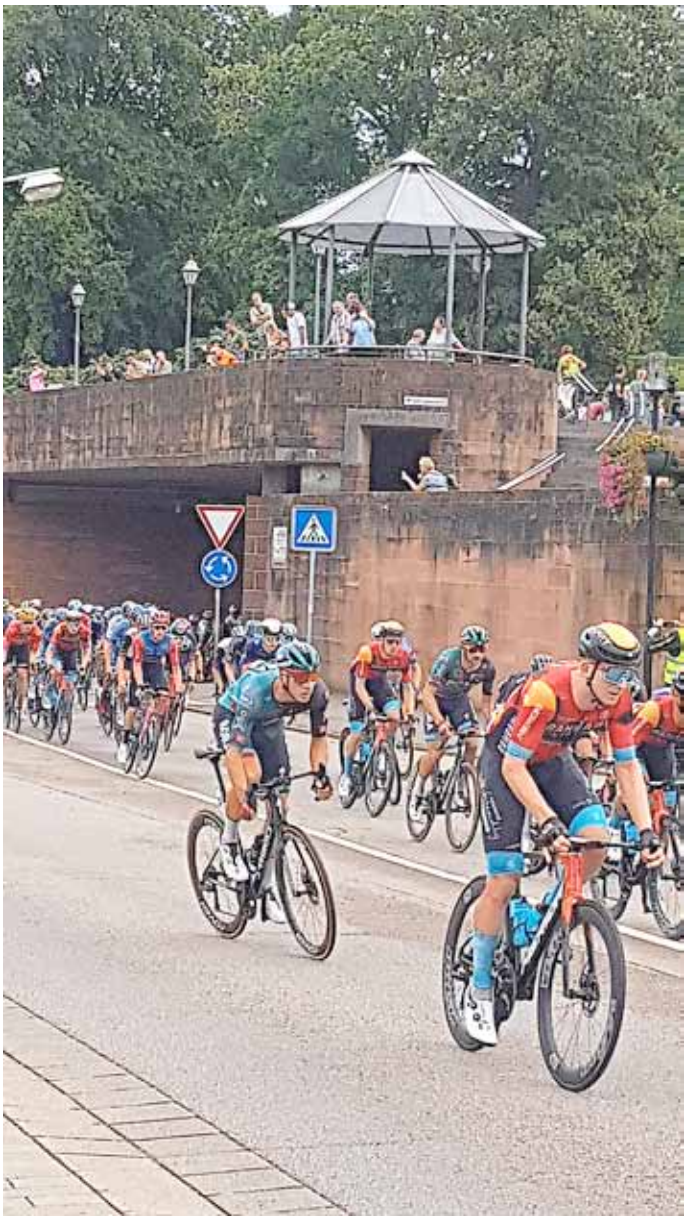
Am Mittwoch, **06.09.2023**, von 14:30-17:00 Uhr findet wieder der beliebte Waffel- und Kaffeenachmittag im Begegnungscafé statt. Das Team des Sozialen Kaufladen Mettlach freut sich über viele Besucher/Innen.

Öffnungszeiten:

Dienstag, 10:00-12:00 Uhr,
Mittwoch, 14:00-17:00 Uhr,
Donnerstag, 14:00-18:00 Uhr,
Freitag, 14:00-17:00 Uhr

Sie finden uns wie gewohnt in der Bahnhofstr. 22, 66693 Mettlach, Tel: 06864-8907633
Annahmetage sind Dienstag und Donnerstag zu den Öffnungszeiten

Impressionen von der Deutschlandtour 2023 in der Gemeinde Mettlach



Viezstraße

Nachruf

Die Gemeinde Mettlach trauert um Herrn

Nikolaus Grenner

der am 21.08.2023 im Alter von 90 Jahren verstarb.

Nikolaus Grenner war von Dezember 1973 bis zu seiner Verrentung 1994 beim Bauhof der Gemeinde Mettlach beschäftigt. Dort war er als gelernter Gärtner vornehmlich im Bereich der Grünanlagen- und Friedhofpflege tätig.

In dankbarer Erinnerung und Würdigung seines beruflichen Wirkens im Dienst der Gemeinde Mettlach nehmen wir Abschied und werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren. Unsere besondere Anteilnahme gilt seiner Familie und allen trauernden Angehörigen.

Daniel Kiefer
Bürgermeister

Michaela Leick
Personalratsvorsitzende

Kampfkunst aus Korea, jetzt auch in Mettlach!

Eröffnung der Taekwondo-Sparte des TV Mettlach 1885 e.V.

Am 03.09.2023 ab 14.00 Uhr eröffnet der TV Mettlach 1885 e.V. mit einem Schnupper- und Mitmachtag im Turnerpavillon Mettlach seine neue Taekwondo-Sparte!
Alle Interessierten ab 12 Jahren sind herzlich eingeladen Taekwondo in Workshops zu Selbstverteidigung und Bruchtests bei einer Vorführung oder auch im persönlichen Gespräch mit den Trainern kennenzulernen.
Ab dem 11.09.2023 startet dann der reguläre Trainingsbetrieb jeweils Montag ab 18:00 Uhr und Mittwoch ab 20:00 Uhr in der Sporthalle Mettlach.
Weitere Informationen zu Taekwondo im TV Mettlach 1885 e.V. und dem Schnupper- und Mitmachtag finden sich auf www.tv-mettlach.de

Mettlach
www.mettlach.de
Die Keramik- & Tourismusgemeinde an der Saarschleife

STELLENAUSSCHREIBUNG

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintritt einen

Zimmerer oder Schreiner/Tischler für den Gemeindebauhof (m/w/d)

Foto: Freepik.com

Es handelt sich um eine **unbefristete Vollzeitstelle** als Teammitglied des Baubetriebshofes der Gemeinde Mettlach mit folgenden

Aufgabenschwerpunkten

- alle berufsspezifischen Tätigkeiten im Innen- und Außenbereich der gemeindlichen Gebäude und Anlagen
- Mitarbeit bei allen anfallenden Tätigkeiten des Bauhofbetriebes
- Mitarbeit im Winterdienst

Ihr Profil

- eine abgeschlossene Berufsausbildung mit praktischen Erfahrungen als Zimmerer oder Schreiner/Tischler
- Zuverlässigkeit, Einsatzbereitschaft, Flexibilität
- Teamfähigkeit
- gültige Fahrerlaubnis BE bzw. C1E (Mindestanforderung)

Wir bieten Ihnen

- eine Beschäftigung im öffentlichen Dienst mit Gestaltungsmöglichkeiten in einer modernen Verwaltung
- leistungsgerechte Bezahlung nach tariflichen Vorgaben und den Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes; in Abhängigkeit von der individuellen Qualifikation bis Entgeltgruppe 6 TVöD
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz und betriebliche Gesundheitsförderung, Fahrrad-Leasing und zusätzliche private Altersvorsorge als Entgeltumwandlung
- gezielte Fortbildungsangebote

Wir freuen uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung **bis 22.09.2023** an die Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach (per Mail an organisation@mettlach.de)

Bitte verzichten Sie auf die Vorlage von Bewerbungsmappen u. ä. Durch das Bewerbungsverfahren entstehende Kosten werden nicht ersetzt.
Datenschutzerklärung: Die Gemeinde Mettlach beachtet im Bewerbungs- und Auswahlverfahren die datenschutzrechtlichen Grundlagen für die Datenverarbeitung. Weitergehende Informationen finden Sie hierzu unter www.mettlach.de/Stellenausschreibungen.
Ergänzende Auskünfte erhalten Sie gerne unter ☎ 06864/83-32.

Mitglied des Bundestages Emily Vontz besucht Mettlach

Am vergangenen Mittwoch hat das jüngste Mitglied des Deutschen Bundestages, Frau Emily Vontz (22, SPD) aus Losheim, im Rahmen ihrer Sommertour auch den Ortsteil Mettlach besucht. Nach Begrüßung durch Bürgermeister Daniel Kiefer und kurzem Gespräch im Rathaus Mettlach, begab man sich dann in die Fußgängerzone, wo eine Besichtigung der Tourist-Info im „Haus Braun“ anstand. Dort wurde der Besuch aus Berlin vom Geschäftsführer der Saarschleife-Touristik, Stefan Thomas, und seiner Mitarbeiterin Ramona Meisel empfangen, die über die aktuelle Situation in der Branche sowie die anstehenden Projekte berichten konnten, aber auch auf die Auswirkungen von Corona aufmerksam machten. Danach folgte eine Führung im Stadtumbauprojekt „Mettlach 2.0“ über das Gelände von Villeroy & Boch. Hier konnte Projektleiter Justus Thiede von V&B eindrucksvoll die bisher umgesetzten Projekte, wie die Fabrik No. 9, das erst kürzlich fertiggestellte Boardinghouse sowie die Lehrwerkstatt vorstellen. Emily Vontz ist ordentliches Mitglied im „Ausschuss für Wohnen, Stadtentwicklung, Bauwesen und Kommunen“, sodass Bürgermeister Daniel Kiefer der Losheimerin noch wichtige Hinweise für ihre weitere Arbeit mit auf den Weg gab, dass die Städtebauförderung auch in Zukunft eine verlässliche Kofinanzierung für die Stadtentwicklung vorsieht. Der Bundesanteil an der Städtebauförderung wurde 2023 deutlich reduziert. Für das gesamte Saarland stehen in diesem Jahr nur rd. 9 Mio. Bundesmittel zur Verfügung, die zudem nun schneller als bisher verfristen. Wie sich dies in den kommenden Jahren entwickelt, ist noch nicht absehbar. Gerade die finanzschwachen saarländischen Kommunen sind aber auch in Zukunft auf finanzielle Zuwendungen aus Berlin angewiesen, um städtebauliche Projekte, wie hier die „Durchwegung Mettlacher Runde“, umsetzen zu können und umso als Lebens-, Wirtschafts- und Tourismusstandort attraktiv zu bleiben. In diesem Zusammenhang wies der Verwaltungschef auch darauf hin, dass das mit der Schlussabrechnung der alten Sanierungsgebiete weiterhin über dem Saarland schwebende Rückzahlungserfordernis von Bundesmitteln den notwendigen Entwicklungsprozess vieler saarländischer Kommunen, so auch Mettlach, sicherlich deutlich erschweren oder gar auf Jahre hin zurückwerfen würde. Vontz zeigte sich am Ende der Führung sichtlich beeindruckt und wird viel Positives aus ihrem Besuch aus Mettlach mitnehmen weil hier deutlich wird, dass es auch für eine kleine saarländische Kommune wie Mettlach möglich ist, Stadtentwicklungsprojekte umzusetzen, wenn die seitens des Bundes gesetzten finanziellen Rahmenbedingungen erhalten bleiben oder sogar verbessert werden.

Mettlach
www.mettlach.de
Die Keramik- & Tourismusgemeinde an der Saarschleife

STELLENAUSSCHREIBUNG

Wir suchen zum nächstmöglichen Eintritt einen

Techn. Mitarbeiter für die Grünanlagenunterhaltung - Gärtnermeister (m/w/d) –

Foto: Freepik.com

Es handelt sich um eine zunächst auf ein Jahr befristete Vollzeitstelle mit der Zielsetzung der unbefristeten Verlängerung nach Bewährung.
Das Tätigkeitsprofil umfasst Organisationsaufgaben im Bereich der Grünkolonnen des Gemeindebauhauhofes mit folgenden

Aufgabenschwerpunkten

- Planung von Pflege- und Unterhaltungsmaßnahmen für die gemeindlichen Grünflächen und Friedhöfe
- Erarbeitung von Gestaltungs-, Pflege- und Einsatzplänen für die gemeindlichen Grünflächen
- Verwaltung der Grünflächen durch Führen von Bestandskatastern (einschl. Spielplatzkatasters)
- Organisation und Kontrolle des Personaleinsatzes der Grünkolonnen
- berufsspezifischen Arbeiten des Berufsbildes „Gärtner“
- Mitarbeit in allen Tätigkeitsfeldern des Gemeindebauhofes

Ihr Profil

- eine abgeschlossene Berufsausbildung zum Gärtner mit Weiterbildung zum Gärtnermeister bzw. Techniker Gartenbau (oder vgl.)
- Kommunikations- und Organisationsfähigkeit sowie Teamfähigkeit
- Zuverlässigkeit, Eigeninitiative, Einsatzbereit
- Anwenderkenntnisse in Microsoft Office-Programmen
- Führerschein Klasse BE/C1E

Wir bieten Ihnen

- eine Beschäftigung im öffentlichen Dienst mit Gestaltungsmöglichkeiten in einer modernen Verwaltung
- leistungsgerechte Bezahlung nach tarifrechtlichen Vorgaben und den Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes in Abhängigkeit von der individuellen Qualifikation bis Entgeltgruppe 8 TVöD
- einen familienfreundlichen Arbeitsplatz und betriebliche Gesundheitsförderung, Fahrrad-Leasing und zusätzliche private Altersvorsorge als Entgeltumwandlung
- gezielte Fortbildungsangebote

Senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung an die Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach (per Mail an organisation@mettlach.de)

Bitte verzichten Sie auf die Vorlage von Bewerbungsmappen u. ä. Durch das Bewerbungsverfahren entstehende Kosten werden nicht ersetzt.
Datenschutzerklärung: Die Gemeinde Mettlach beachtet im Bewerbungs- und Auswahlverfahren die datenschutzrechtlichen Grundlagen für die Datenverarbeitung. Weitergehende Informationen finden Sie hierzu unter www.mettlach.de/Stellenausschreibungen.
Ergänzende Auskünfte erhalten Sie gerne unter ☎ 06864/83-32.

Spraydosen

sicher entsorgen - Alternativen nutzen

Viele Produkte des täglichen Lebens sind als Spray erhältlich. Neben Vorteilen besitzen Spraydosen aber auch Nachteile. Sie stellen, unabhängig von den Inhaltsstoffen, aufgrund ihrer Füllung mit Treibgas eine Gefahr dar. Diese stehen unter Druck und können bei höheren Temperaturen oder unsachgemässem Gebrauch explodieren.

Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten

Haarspray

Köperpflege/Kosmetik

Farben

Bauschaum

Medizinische Sprays

Spraydosen vermeiden - Alternativen nutzen !

- ➜ Für die meisten Produkte gibt es Alternativen: Deoroller, Rasierseife, selbst geschlagene Sahne etc.
- ➜ Sollten Sie nicht auf die Vorteile des Sprayens verzichten wollen, so nutzen Sie z.B. einfache Pumpzerstäuber.
- ➜ Lassen Sie bei höheren Temperaturen Spraydosen auf keinen Fall im Auto oder an sonstigen Orten liegen, die sich aufheizen bzw. der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

Verwertung

Spraydosen werden bei spezialisierten Recyclern unter maximaler Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen behandelt. Metalle und andere Wertprodukte werden abgetrennt. Bei Bauschaumdosen werden auch die Treibgase aufgefangen und wiederverwertet. Aus dem verbleibenden PU-Lösemittelgemisch kann PU-Recyclat zurückgewonnen werden, das bei der Produktion von PU-Schaum oder als Zusatzstoff in Klebern eingesetzt wird. Die flüssigen und gasförmigen Reststoffe der Spraydosen werden umweltgerecht und klimaneutral behandelt.

Leere Spraydosen und Dosen mit Restinhalten können im kommunalen RKZ gratis abgegeben werden. Sie werden hier über die **SuperDrecksKëscht®** abgewickelt.

Spraydosen, die mit dem Logo ‚Der grüne Punkt' gekennzeichnet sind (z.B. Sprühsahne), können über den gelben Sack (bzw. in Zukunft die gelbe Tonne) entsorgt werden, aber nur wenn sie restentleert sind.

Keinesfalls gehören Spraydosen in den Hausmüll.

Wenn Sie sich nicht sicher sind: Bringen Sie die Spraydosen zum Kommunalen Rückkonsumzentrum, hier kümmert sich kompetentes Fachpersonal um die korrekte Entsorgung.

REDUCE REUSE RECYCLE

SuperDrecksKëscht®

Kommunales Rückkonsum-Zentrum der Gemeinde Mettlach

Kontakt: Britter Straße 2-10
Tel. 06864-910-551
www.entsorgung-mettlach.de

Ende der Freibad-Saison am 10. September 2023

Mit dem nahenden Herbst neigt sich die diesjährige Freibadsaison ihrem Ende zu. Wir möchten alle Bürger:innen daran erinnern, dass das Mettlacher Freibad ab Montag, **11. September 2023**, seine Tore für diese Saison schließen wird.

„Ich möchte allen Besuchern, die trotz des durchwachsenen Wetters den Weg ins Mettlacher Freibad gefunden haben, herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen danken“, so Bürgermeister Daniel Kiefer. „Die tolle Atmosphäre, die in unserem Freibad herrschte, wäre ohne das Engagement und die Rücksichtnahme unserer geschätzten Besucher nicht möglich gewesen. Ihre Unterstützung hat auch in dieser Saison unser Freibad zu einem Ort der Gemeinschaft, Entspannung und Freude gemacht“. Obwohl das Freibad seine Tore nun für den Herbst schließt, ermutigte der Verwaltungschef die Besucher:innen dazu, die verbleibenden Tage der Saison noch zu nutzen und freut sich auf eine ebenso erfolgreiche Badesaison 2024.

An alle Gewerbetreibende:

Anmeldung zur Aktion „Heimat Shoppen“ noch bis <u>01. September 2023</u> möglich

Einkaufen, zum Frisör gehen und danach gemütlich einen Kaffee trinken – der Besuch im Ortskern kann zu einem Erlebnis werden. Doch Einzelhändler, Dienstleister und Gastronomen leisten noch mehr für die Gesellschaft: Sie sichern Arbeits- und Ausbildungsplätze und tragen durch ein vielseitiges Engagement dazu bei, dass unsere Gemeinde lebenswert bleibt. Ziel der Heimat-Shoppen-Aktionstage ist es daher, **die Bedeutung lokaler Einzelhändler, Dienstleister und Gastronomen für die Lebensqualität in unserer Gemeinde mehr ins Bewusstsein zu rücken**.

Natürlich ist es wichtig, das gesamte Jahr über an die zentrale Bedeutung lokaler Unternehmer zu erinnern. Im Mittelpunkt des Projektes stehen aber die **Aktionstage**, an denen sich die Gemeinde Mettlach auch in diesem Jahr beteiligt. Am 08. und 09. September treten viele Geschäfte in der Gemeinde gemeinsam unter der Dachmarke „Heimat Shoppen“ auf. Um auf die Bedeutung der Branchen aufmerksam zu machen, werden von den teilnehmenden Gewerbetreibenden Werbematerialien, wie Flyer und Einkaufstaschen, an die Kunden herausgegeben. Werbegemeinschaften und Unternehmer können sich auch eigene kleine Aktionen einfallen lassen (z.B. Stempelkarten, Rabattaktionen, Glücksrad, ...) um den Einkauf beim lokalen Händler an diesem Wochenende noch attraktiver zu machen.

Gewerbetreibenden, die sich an der Aktion beteiligen möchten, können sich **bis zum 01. September 2023** anmelden und ihre **kostenlosen Werbe- und Infomaterialien** im Vorfeld im Rathaus abholen. Auch Infostände auf dem zeitgleich stattfindenden Herbstmarkt in Mettlach sind denkbar.

Information und Anmeldung bei Jasmin Hiry-Lesch, Tel. 06864/83-49, E-Mail: oeffentlichkeit@mettlach.de.

Einkommens- und Verbraucherstichprobe (EVS)

Teilnehmende für das 4. Quartal gesucht: Anmeldungen bis Ende September möglich

Alle fünf Jahre findet die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) statt, auch in 2023. Für diese größte freiwillige Erhebung der amtlichen Statistik werden im Saarland rund 1 300 Haushalte benötigt. Wie das Statistische Landesamt des Saarlandes mitteilt, werden noch mehrere hundert Haushalte gesucht, die von Oktober bis Dezember 2023 ihre Einnahmen und sämtliche Ausgaben vollständig dokumentieren. Interessierte Haushalte können sich bis Ende September 2023 unter www.evs2023.de/teilnahme für die Teilnahme anmelden. Haushalte, die für die Teilnahme ausgewählt werden, erhalten als Dankeschön für die vollständige Teilnahme mindestens 100 Euro und bis zu 175 Euro.

Die EVS liefert wichtige Erkenntnisse darüber, wofür die Menschen in Deutschland wieviel Geld ausgeben. Die Daten der EVS bilden unter anderem die Grundlage für die Festsetzung von staatlichen Unterstützungsleistungen für Kinder und Erwachsene wie das Bürgergeld oder den steuerlichen Kinderfreibetrag. Die EVS 2023 läuft seit dem 01.01. bis zum 31.12.2023. Insgesamt werden deutschlandweit 0,2 % aller Haushalte benötigt, die sich an der freiwilligen Befragung beteiligen. Dies entspricht rund 80 000 Haushalten. Um zuverlässige Daten zu erhalten, die die Gesellschaft in Deutschland abbilden.

Den Teilnehmenden bietet die EVS die Möglichkeit, sich einen Überblick über die eigene Haushaltskasse zu verschaffen. Zudem gibt es als Dankeschön eine Geldprämie von 100 Euro je Haushalt. Haushalte mit minderjährigen Kindern erhalten zusätzlich 50 Euro. Haushalte, die nach einem mathematischen Zufallsverfahren für eine zweiwöchige detaillierte Dokumentation der Ausgaben für Nahrungs- und Genussmittel ausgewählt werden, erhalten zusätzlich 25 Euro. Somit ist es möglich, bis zu 175 Euro für die vollständige Teilnahme an der EVS 2023 zu erhalten.

Interessenten wenden sich bitte beim Statistischen Landesamt Saarland an:
Herrn Rist: (0681) 501 6190
E-Mail: EVS@Statistik.Saarland.de
Weitere Infos oder einfach online anmelden unter: www.evs2023.de

GEMEINDE METTLACH

Gemeinde sucht Schiedsmann/Schiedsfrau für den Schiedsamtsbezirk Saarhölzbach

Das Amt der Schiedsperson im Schiedsamtsbezirk Saarhölzbach ist nach dem Ausscheiden des bisherigen Schiedsmannes neu zu besetzen. Die Schiedsfrau oder der Schiedsmann werden bestellt, um streitige Rechtsangelegenheiten, wie beispielsweise Nachbarschaftsstreitigkeiten, zu schlichten Schiedspersonen sind ehrenamtlich tätig; eine Vergütung wird nicht gewährt.

Zu Schiedspersonen können Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind.

Das Schiedsamt darf nicht bekleiden,

- wer die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt,
- wer wegen geistiger oder körperlicher Gebrechen für das Amt nicht geeignet ist.

In das Schiedsamt soll nicht berufen werden,

- wer das 25. Lebensjahr nicht vollendet hat;
- wer nicht im Schiedsbezirk wohnt;
- wer durch gerichtliche Anordnungen in der Verfügung über sein Vermögen beschränkt ist.

Interessierte Personen melden sich bitte beim Ortsvorsteher, Christian Stutz, Hochwaldstraße 3a, 66693 Mettlach/ Saarhölzbach, Tel. 06864-270523, oder bei der Gemeinde Mettlach, Rathaus, Herrn Winthang, Zimmer 211, Telefon 06864/8335. Dort können auch nähere Auskünfte über die ehrenamtliche Schiedsamtstätigkeit in Erfahrung gebracht werden.

Die Wahl der Schiedspersonen erfolgt durch den Ortsrat Mettlach. Schiedspersonen werden für fünf Jahre gewählt. Sie führen ihre Amtsgeschäfte bis zu Amtsantritt eines Nachfolgers/einer Nachfolgerin fort. Die zu Schiedspersonen Gewählten bedürfen der Bestätigung durch den Direktor des Amtsgerichts Merzig.

25. Firmenjubiläum: Joe´s Fifties

Am Montag gratulierte Bürgermeister Daniel Kiefer herzlich zum 25-jährigen Bestehen des Familienbetriebs Joe´s Fifties - dem beliebten Restaurant in der Britter Straße in Mettlach.
Mit über 100 Sitzplätzen, verteilt auf den umgebauten Billardraum und dem einladenden Biergarten, lädt das Restaurant seit 1998 zum Verweilen und Genießen ein. „Ich freue mich über das langjährige Bestehen Ihres Restaurants und wünsche weiterhin viel Erfolg und Genuss in den kommenden Jahren“, so Bürgermeister Daniel Kiefer.

Jagdgenossenschaftsversammlung Mettlach wählt neuen Vertreter des Jagdvorstehers und neue Mitglieder in den Jagdausschuss

Die Jagdgenossenschaftsversammlung Mettlach hat in ihrer Sitzung am vergangenen Mittwoch Markus Schreiner aus Weiten einstimmig als neuen Stellvertreter des Jagdvorstehers gewählt.

Daneben beschloss die Versammlung ebenfalls einstimmig, Christian Stutz als ordentliches Mitglied sowie Martin Pelletier als Vertreter, in den Jagdausschuss für den Jagdbezirksteil Saarhölzbach zu entsenden.

Die Neuwahlen waren notwendig geworden, da der langjährige stellvertretende Jagdvorsteher Kurt Kiefer Anfang dieses Jahres verstorben war. Ebenfalls zurückgetreten war das stellvertretende Ausschussmitglied Lutwin Schramm für den Jagdbezirksteil Saarhölzbach.

Zu Beginn der Veranstaltung würdigte Jagdvorsteher und Bürgermeister Daniel Kiefer in einer Schweigeminute die Verdienste seines langjährigen Stellvertreters und bedanke sich anschließend beim ausgeschieden Mitglied Lutwin Schramm, der ebenfalls über viele Jahre die Geschicke der Jagdgenossenschaft Mettlach im Jagdausschuss mitgeprägt hat.

Ein herzliches Willkommen

für reisende Zimmerleute in unserer Gemeinde

Am vergangenen Dienstag begrüßte Bürgermeister Daniel Kiefer zwei Zimmermänner, die im Rahmen ihrer traditionellen Walz den Weg ins schöne Mettlach gefunden haben.
Seit Juli 2023 reist Steinmetz Marius Joseph Gosler aus Golling in Österreich (links im Foto) im Rahmen seiner Walz durch verschiedene Orte. Er wird während seines Aufenthalts in unserer Gemeinde sicherlich sein handwerkliches Können weiter vertiefen und neue Erfahrungen sammeln. Auch sein derzeitiger Wegbegleiter, Stuckateur Florian Höck aus Augsburg (rechts im Foto), der bereits seit drei Jahren auf Wanderschaft ist, wird sich an verschiedenen Bauprojekten einbringen können, umso seine Fähigkeiten zu schärfen.
Hintergrund der Walz
Die Walz ist eine alte Handwerkstradition, bei der Gesellen nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung auf Wanderschaft gehen, um verschiedene Werkstätten und Bauprojekte kennenzulernen. Dadurch können die ausgelernten Handwerker nicht nur ihr handwerkliches Können weiter ausbauen, sondern auch wichtige Lebenserfahrung aufbauen und neue Kontakte knüpfen.

Windelzuschuss 2023 jetzt beantragen

Bis zum **31.01.2024** - kann mit umseitig abgedrucktem Formular der Windelzuschuss für das Jahr 2023 beantragt werden. Im Laufe des Jahres 2023 bereits eingereichte Anträge für 2023 müssen nicht erneuert werden.

Zuschussberechtigt sind:
➔ Kleinkindern, die das 3. Lebensjahr noch nicht vollendet haben,
➔ an Inkontinenz erkrankte Personen.
Der Zuschuss wird pro betroffene Person gewährt.
Die betroffenen Personen müssen mit 1. Wohnsitz in der Gemeinde Mettlach, in einen Privathaushalt, gemeldet sein.
Nicht gefördert werden:

- Personen, die in Pflegeeinrichtungen oder ähnlichen Versorgungsstrukturen leben,
- Personen, die Leistungen nach dem zweiten Sozialgesetzbuch (Grundsicherungs-leistungen oder Sozialhilfe) erhalten,
- Personen, die Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz beziehen.

Antragsberechtigt sind:

- Erziehungsberechtigte
- an Inkontinenz erkrankte Personen sowie deren Angehörige bzw. Betreuer mit entsprechender Vertretungsvollmacht.

Bitte weisen Sie die Zuschussberechtigung wie folgt nach:
➔ Bei Kleinkindern; bei erstmaliger Antragstellung anhand der Geburtsurkunde oder über die Meldedaten des Einwohnermeldeamtes (soweit insoweit die Zustimmung des Antragstellers vorliegt)

Wird der Windelzuschuss bereits aufgrund eines Antrags aus Vorjahren fortgewährt, ist eine erneute Beantragung nicht erforderlich

➔ Bei Personen mit Inkontinenz; mit aktuellem, aussagekräftigem Attest eines Arztes oder entsprechende Bescheinigung eines Pflegedienstes zur bestehenden (dauerhaften) Erkrankung)

Zuschussmodalitäten
Der Windelzuschuss beträgt – pauschal – für das Kalenderjahr 60 €.
Die Auszahlung erfolgt nach Antragsprüfung als Einmalbetrag.
Bei Interesse können die Richtlinien über die Gewährung des Windelzuschusses bei der Gemeindeverwaltung angefordert werden.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an das Rathaus Mettlach; ☎ 06864/83-39.

Antrag auf Bewilligung des Windelzuschusses

Name, Vorname*: _____

Straße, Hausnummer*: _____

PLZ/Ort*: _____

Telefon (bei Rückfragen): _____

Hiermit beantrage ich die Bewilligung des Windelzuschusses für das Jahr **2023**.

Selbst* ☐ Attest liegt bei

Kind(er)* ☐ 1. Name: _____ geb.: _____

2. Name: _____ geb.: _____

3. Name: _____ geb.: _____

Bei Kleinkindern genügt der einmalige Antrag. Die weiteren Zahlungen folgen automatisch.

Bankverbindung:
IBAN*: _____

BIC*: _____

Kontoinhaber*:
Name, Vorname: _____
(wenn abweichend vom Antragsteller)

Hiermit erkläre ich, dass keine Leistungen nach dem Zweiten Buch des Sozialgesetzbuches (SGB II), nach dem Dritten und Vierten Kapital des Zwölften Sozialgesetzbuches (SGB XII – Grundsicherung) oder nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) bezogen werden.

_____ _____

Ort, Datum Antragsteller/Vertreter (Vollmacht liegt bei)

Hiermit erkläre ich mein Einverständnis, dass die kinderbezogenen Daten über das öffentlich-rechtliche Melderegister der Gemeinde ermittelt werden dürfen.
Ohne diese Einverständniserklärung ist die Vorlage einer Geburtsurkunde notwendig.

_____ _____

Ort, Datum Erziehungsberechtigte/r

Die mit * gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder

Antrag bitte an: Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach oder per Mail an: steuern@mettlach.de senden.

Ärztliche Bescheinigung

zur Beantragung des Windelzuschusses der Gemeinde Mettlach für inkontinente Personen/ Stomaträger/-innen

Patient/-in

Name	
Vorname	
Straße, Haus-Nr.	
PLZ, Wohnung	

Hiermit wird bescheinigt, dass die o.g. Patientin/der o.g. Patient aufgrund einer Erkrankung an Inkontinenz leidet und daher

seit _____ (Beginn der Erkrankung)

☐ vorübergehend

☐ dauerhaft

(Zutreffendes bitte ankreuzen!)

☐ auf das Tragen **von Windeln** angewiesen

☐ Stomaträger/-in

ist.

Ort _____ Datum _____ Praxisstempel und Unterschrift des Arztes _____

Gemeindeverwaltung

So erreichen Sie uns:

Rathaus (Zentrale/Info) Tel.: 06864/83-0
Fax: 06864/83-29
Internet: www.mettlach.de
E-Mail an die Gemeinde: gemeinde@mettlach.de
E-Mail für Veröffentlichungen: Oeffentlichkeit@Mettlach.de

Öffnungszeiten:
Montag nur nach Vereinbarung
Dienstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch nur nach Vereinbarung
Donnerstag 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr, 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag nur nach Vereinbarung
Anschrift:
Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach

Ortsvorsteher:
Anschrift und Rufnummer: Siehe unter dem jeweiligen Ortsteil!

Gemeindeforstrevier Mettlach
Zum Kaltenborn 11, Orscholz, Tel.: 06865/93022
Sprechstunden: dienstags von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr
E-Mail: Forst@Mettlach.de, Fax: 06865/93023

SaarForst - Kooperationsrevier 28 Merzig-Mettlach
Tel.: 0681/9712891, E-Mail: f.thielmann@sfl.saarland.de
Sprechstunde: Immer montags, 14.00 - 16.00 Uhr, im Erdgeschoss des Bürgerhauses in Weiten
Brennholzbestellungen sind keine mehr möglich!

Saarschleife Touristik
Cloef-Atrium, 66693 Mettlach, Tel.: 06865/9115-0, Fax: 06865/9115-120. eMail: tourist@mettlach.de - www.tourist-info.mettlach.de

Touristinformation in Mettlach (Fußgängerzone)
Öffnungszeiten:
Täglich von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

Touristinformation und Regiothek im Cloef-Atrium in Orscholz:
Öffnungszeiten:
Täglich von 10.00 - 17.00 Uhr
Kurverwaltung
Montag - Freitag von 08.30 - 16.30 Uhr

Tagungs- und Besucherzentrum Cloef-Atrium in Orscholz
Tel.: 06865/9115-111, Fax: 06865/9115-120,
E-Mail: info@cloef-atrium.de, Internet: www.cloef-atrium.de

Schiedsstelle: Hier können Sie nur gewinnen

Das Schiedswesen besteht seit über 170 Jahren und ist eine vorgerichtliche, bürgernahe sowie unparteiische Schlichtungsorganisation. Geschlichtet werden können: Nachbarschaftsstreitigkeiten, Beleidigungen, Bedrohungen, Körperverletzung, Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch
Schiedspersonen der Gemeinde Mettlach:
Mettlach
Ralf Heintz, Von-Koeler-Str. 4 06864-890872
Saarhölzbach
Vertretung durch Schiedsperson Mettlach
Nohn-Dreisbach
Helmut Kiefer, Medardusstraße 13a 06868-1373
Orscholz
Astrid Gödert, Im Kahlenbruch 18 c 06865-9112832
Tünsdorf
Helmut Kohr, Franz-Altmeyer-Str. 6 06868-360
Wehingen-Bethingen
Rainer Borens, Am Eulenwäldchen 15 06868-829
Weiten-Faha
Heike Gerntke, Von-Vah-Straße 44 06865-18279

Naturschutzbeauftragte

Natur- und Landschaftsschutz leben vor Ort vom ehrenamtlichen Engagement. Das Saarländische Naturschutzgesetz sieht vor, dass die Gemeinden örtliche Naturschutzbeauftragte als Ansprechpartner für alle Naturschutzfragen im jeweiligen Stadt- bzw. Ortsteil berufen können.
Die örtlichen Naturschutzbeauftragten sollen als naturschutzfachliche Berater herangezogen werden. Sie beurteilen lokale Planungen, beraten die Mitbürger in naturschutzfachlichen Anliegen, informieren über naturschutzrechtliche Gegebenheiten oder setzen selbst Naturschutzprojekte um.

Name	Adresse	Ortsteil	Telefon
Reimund Jäger	Zum Bildstock 2	Orscholz	06865-1356
Kurt Robinius	Franz-Altmeyer-Straße 43a	Tünsdorf	06868-808
Erich Behr	Laurentiusweg 8	Weiten	06865-8662
Heinz Zender	Dreisbacher Straße 21	Nohn	06868-447
Björn Fischer	Zur Niederhaardt 6a	Faha	06865-180332
Patrick Gasper	Marienstraße 1	Saarhölzbach und Mettlach	0179-4200472
Maximilian Bechtel	Zum Grünert 4	Dreisbach	0171-2349267
Karl-Heinz Zehren	Odilienstraße 33a	Bethingen	06868-313

Bereitschaftsdienste und sonstige wichtige Rufnummern: siehe unter „Mettlach aktuell“

Wohnortnahe Beratung im Rathaus der Gemeinde

Pflegestützpunkt im Landkreis Merzig-Wadern

Sprechstunde jeden Freitag, 10.30 Uhr bis 11.30 Uhr im Rathaus Mettlach. Ohne Terminvereinbarung
Am 01.09.2023 findet keine Sprechstunde statt.
Den Pflegestützpunkt erreichen Sie unter der Tel.-Nr. 06861/80477.

Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderung in der Gemeinde Mettlach

Ansprechpartnerin: Henriette Messer, Kontakt über Rathaus, Tel.: 06864/830

Nachrichten aus dem Rathaus

Fundbüro

Beim Fundbüro der Gemeinde Mettlach wurde folgende Fundsache abgegeben:
1 Smartphone „iPhone“ schwarz mit schwarzer Hülle
Eigentümer werden gebeten, Ansprüche persönlich bei der Gemeinde Mettlach, Zimmer 102, oder telefonisch unter 06864-8356 geltend zu machen.
Für die Aufbewahrung und pflegliche Behandlung der Fundsachen wird eine Gebühr erhoben in Höhe von 1 % des Wertes, mindestens jedoch 4,00 Euro.
Mettlach, den 28.08.2023
Der Bürgermeister
Daniel Kiefer

Katze zugelaufen

Im Ortsteil Mettlach ist eine weiß-gefleckte Katze zugelaufen. Eigentumsansprüche können telefonisch unter 06864-8356 beim Fundbüro geltend gemacht werden.

Sirenenprobe der Feuerwehr

Am Samstag, dem 02.09.2023 läuft in der Gemeinde Mettlach ab 12.00 Uhr das Signal „Probealarm“ ab. Es erfolgt keine Abfrage, ob die Sirenen ordnungsgemäß abgelaufen sind.

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsrates Orscholz

Am **Montag, dem 04. September 2023** findet um **19:00 Uhr** im **Gemeindehaus** (1.OG) Raum mit Küche eine Sitzung des Ortsrates Orscholz statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

1. Einwohnerfragestunde
   Bitte beachten: Anfragen müssen bis spätestens 3 Tage vor der Sitzung per Mail oder postalisch an den Ortsvorsteher eingereicht werden. Stellungnahmen sind nur zu Themen möglich, die im Zuständigkeitsbereich des Ortsrates liegen.
2. Anschaffung von zwei Wellness-Sitzbänken (Antrag der CDU-Fraktion)
3. Stellungnahme zu Bauvorhaben
   a) Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit PKw-Garage in der Moselstraße
4. Bebauungsplan „Moselstraße“ im Ortsteil Orscholz
   - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB;
   - Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB
5. Sachlicher Teilflächennutzungsplan der Gemeinde Mettlach zur „Steuerung der Windenergie im gesamten Gemeindegebiet“
   hier: Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB; Feststellungsbeschluss zur Genehmigungsfassung gem. § 6 Abs. 1 BauGB
6. Errichtung einer Bring- und Abholspur für „Elterntaxi“ an der Gemeinschafts- und Grundschule Orscholz
7. Demontage alter Hinweistafeln in der Saarburger Straße und am Cloef-Atrium
8. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nichtöffentliche Sitzung:

9. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Manuel Kerber
Ortsvorsteher

Sitzung des Bau-, Vergabe und Friedhofsausschusses

Am **Donnerstag, dem 07. September 2023**, findet um **17:30 Uhr** eine Sitzung des Bau-, Vergabe- und Friedhofsausschusses des Gemeinderates Mettlach im **Versammlungsraum des Rathauses** in Mettlach statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung:

1. Stellungnahmen zu vorliegenden Bauanträgen gemäß § 36 Abs. 1 Baugesetzbuch
   a) Bauvoranfrage zur Klärung der bauplanungsrechtlichen Zulässigkeit der Errichtung eines Wohn- und Geschäftshauses im Ortsteil Dreisbach, Bohnenstraße
   b) Aufstellung eines Imbisscontainers mit Lager im Ortsteil Orscholz, Bereich „Abenteuerwald“
   c) Neubau einer Garage im Ortsteil Mettlach, Unterer Bocksberg 10
   d) Errichtung einer Zaunanlage als Maschendrahtzaun im Ortsteil Orscholz, Außenbereich
2. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Nicht öffentliche Sitzung:

3. Planungsangelegenheiten
   a) Änderung des Stadtumbaugebietes „Ortsmitte Mettlach“ gem. § 171b BauGB im Ortsteil Mettlach
   b) Förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ehemalige Mosaikfabrik und angrenzendes Umfeld“ im Ortsteil Mettlach
   - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 137 und § 139 BauGB; Billigung der Ergebnisse der vorbereitenden Untersuchungen;
   - Satzungsbeschluss zur förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes gem. § 142 BauGB
   c) Vorhabenbezogener Bebauungsplan „Reiplinger Hof“ mit paralleler Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Ortsteil Faha
   - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB;
   - Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB
   d) Bebauungsplan „Moselstraße“ im Ortsteil Orscholz
   - Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen aus der öffentlichen Auslegung gem. § 3 Abs. 2 BauGB und der parallelen Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 2 BauGB sowie Abstimmung mit den Nachbargemeinden gem. § 2 Abs. 2 BauGB;
   - Satzungsbeschluss gem. § 10 Abs. 1 BauGB
4. Auftragsvergaben
   a) Kanalneubau Luxemburger Straße mit EVS-Teil im Ortsteil Weiten, Tiefbauarbeiten
   b) Neubaugebiet Auf der Plak im Ortsteil Saarhölzbach, Erd-, Kanal-, Versorgungs- und Straßenbauarbeiten
5. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Mettlach, den 28. August 2023
Daniel Kiefer
Bürgermeister

Sitzung des Haupt-, Finanz- und Personalausschusses

Am **Dienstag, dem 05. September 2023**, findet um **17:30 Uhr** eine nichtöffentliche Sitzung des Haupt,- Finanz- und Personalausschusses des Gemeinderates Mettlach im **Versammlungsraum des Rathauses** Mettlach statt.

Tagesordnung

Nicht öffentliche Sitzung:

1. Nachnutzungskonzept Schloss Ziegelberg; Beschluss über die Ausschreibung des Interessenbekundungsverfahrens
2. Vertragsangelegenheiten
   a) Kündigung des Stellplatzüberlassungsvertrages für den Marktplatz Mettlach durch die Vereinte Volksbank eG
   b) Abschluss eines Vertrages nach §6 EEG betreffend die Erweiterung des Windparks Perl
3. Pachtvertragsangelegenheiten der Saarschleife Touristik
   a) Waldgaststätte Blumenfels
   b) Abenteuerspielplatz Saarschleife
4. Bürgermeisterwahl 2024; Festlegung des Wahltermins
5. Einteilung des Wahlgebietes in Wahlbereiche anlässlich der Kommunalwahlen 2024
6. Wahl eines besonderen Gemeindewahlleiters für die allgemeinen Kommunalwahlen sowie die Bürgermeisterwahl 2024
7. Grundstücksangelegenheiten
   a) Ausübung Vorkaufsrecht nach § 13 Abs 1, Nr. 3 SNG Erwerb eines Waldgrundstückes auf Gemarkung Saarhölzbach
   b) Waldtausch im Rahmen der Erschließung des Neubaugebietes „Ober dem hohen Felsen“ im Ortsteil Mettlach zur Ableitung des Oberflächenwassers aus dem Rigolengraben
8. Personalangelegenheiten
   a) Einstellung von 2 Forstwirten für den kommunalen Forstbetrieb
   b) Bereitstellung von Ausbildungsplätzen im Jahr 2024
9. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

Mettlach, 29. August 2023
Daniel Kiefer
Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen anderer Behörden

Landkreis Merzig-Wadern

Stellenausschreibungen

Beim Landkreis Merzig-Wadern sind folgende Stellen zu besetzen:

- Drei Auszubildende (m/w/d) für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten
- Drei Anwärter (m/w/d) für die Laufbahn des gehobenen Dienstes in der allgemeinen Verwaltung

Einzelheiten finden Sie unter www.merzig-wadern.de/Service/Stellenangebote.
Ihre Bewerbung senden Sie uns bitte bis zum 10.09.2023 ausschließlich online über die Internetplattform www.interamt.de.
Landkreis Merzig-Wadern
Die Landrätin
Daniela Schlegel-Friedrich

Ende des amtlichen Teils

Impressum *Rund um die Saarschleife*

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Mettlach

Herausgeber und verantwortlich für den Textteil:

Der Bürgermeister der Gemeinde Mettlach, Freiherr-vom-Stein-Straße 64, 66693 Mettlach, Telefon: 06864/83-0

Erscheinungstag: Grundsätzlich Donnerstag, jede Woche; **Druckauflage:** 6.071 Exemplare

Bezugsmöglichkeiten: Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte der Gemeinde. Einzelexemplare bei der Gemeinde.

Abonnement beim Verlag (entgeltpflichtig).

Erscheinungsweise: wöchentlich.

Redaktionsschluss: Textteil: montags, 09.00 Uhr, Rathaus Mettlach.

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt bestehen weder Ansprüche gegen den Verlag noch gegen die Gemeinde.

Ende Rund um die Saarschleife

Mettlach aktuell

WOCHENZEITUNG für die Gemeinde Mettlach
mit den Ortsteilen Bethingen, Dreisbach, Faha, Mettlach, Nohn, Orscholz, Saarhölzbach, Tünsdorf, Wehingen, Weiten

18. Jahrgang (148) | Donnerstag, der 31. August 2023 | Ausgabe 35/2023

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Hier könnte ihre Anzeige stehen!

Ihre Ansprechpartnerin
Iris Kiefer
Tel. 06868/180120
Medardusstraße 43
66693 Mettlach/Nohn
i.kiefer@t-online.de

Feuerwehrfest LBZ Mettlach
am 1. Wochenende im September 2023

Festsamstag, 02.09.23

18:30 Uhr — Festeröffnung mit Fassbieranstich
Imbissstand + Cocktail- und Sektbar

ab 21:00 Uhr — Blaulicht-Disco
mit DJ RED CHICKEN
Flammkuchen aus dem Holzbackofen

Festsonntag, 03.09.23, 11:00 bis 19:00 Uhr

Fahrzeugausstellung

11:00 Uhr — Frühschoppen mit
Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V.

ab 12:00 Uhr — Mittagessen:
Spießbraten mit Pommes + Salat,
Linsensuppe + Apfelpfannkuchen,
Imbissstand

anschließend — Kaffee und Kuchen
Kinderprogramm + Sommerlimo
von unserer Jugendfeuerwehr,
Kinderschminken

160 JAHRE

Feuerwache Löschbezirk Mettlach, Bahnhofstr. 20, 66693 Mettlach
weitere Infos finden Sie auf unseren Social-Media-Kanälen

- Geschäftspapiere
- Vereinsdrucksachen
- Festschriften
- Flugblätter / Plakate
- Einladungen
- Danksagungen
- Menue-/Tischkarten
- Vierfarbausdrucke
- Vierfarbprospekte

Graphikdesign
Kiefer GmbH

- Satz
- Layout
- Druck

Tel.: 0 68 68 / 18 01 20
eMail: i.kiefer@t-online.de

Medardusstraße 43 • 66693 Mettlach-Nohn

Bereitschaftsdienste

Ärzte-Notfalldienst

Allgemeinärztlicher Notfall-/Bereitschaftsdienst und Terminservice:
Seit dem 01.01.2020 steht die Rufnummer **116117**, die bislang ausschließlich in den sprechstundenfreien Zeiten geschaltet war, rund um die Uhr an allen Tagen des Jahres für Patienten, die eine ärztliche Hilfe wegen akuter gesundheitlicher Beschwerden benötigen, zur Verfügung. Die **Terminservicestelle** der KV Saarland ist ab 01.01.2020 ebenfalls ausschließlich über die **116117** zu erreichen. Zusätzlich besteht für Patienten die Möglichkeit, neben der telefonischen Terminvermittlung das Serviceangebot der Terminservicestelle auch online über die Website www.eterminservice.de oder www.116117.de sowie über die 116117-App zu nutzen. Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Internetseite:
www.kvsaarland.de
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig:
Bereitschaftsdienstpraxis Merzig, SHG Kliniken, Trierer Straße 148, 66663 Merzig, Tel.: 06861/780808 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)
Kinderärztlicher Notfalldienst:
Bereitschaftsdienstpraxis Marienhaus Klinikum Saarlouis, Kapuzinerstraße 4, 66740 Saarlouis, Tel.: 06831/1257883 (Samstag 08.00 - Montag 08.00 Uhr und an Feiertagen)
Spezialisierte Ambulante Palliative Versorgung (SAPV):
Einsatzgebiet: Landkreise Merzig-Wadern und Saarlouis
Bürozeiten: Montag bis Freitag: 08.00 - 16.00 Uhr, Tel.: 06861/9383156
Rufbereitschaft: 0172/7999375, Streit Gruppe
Zahnärztlicher Notfalldienst oder www.zahnaerzte-saarland.de

am 02./03.09.2023	Dr. T. Lewin, Losheim am See, Tel. 06872/2393 o. 4110

Tierärztlicher Notfalldienst oder www.tierarzt-saar.de

am 02.09.2023	Tierärztin Regnery, Rehlingen-Siersburg, Tel. 06833/277
am 03.09.2023	Tierärztin Manger, Perl, Tel. 06867/5617688

Apotheken-Dienst

Dienstbereitschaftsbezirk "West-Saarland"
Welche Apotheke außerhalb der üblichen Öffnungszeiten für Notfälle dienstbereit ist, erfahren Sie im Aushang jeder Apotheke und unter der **Rufnummer 0800 00 228 33**.
Internet: www.apothekerkammer-saar.de
Die Notdienstbereitschaft wechselt täglich um 08.00 Uhr.

Wichtige Rufnummern

Polizei

Notruf 110
Polizeibezirksinspektion Merzig 06861/7040
Polizeiposten Mettlach 06864/93333
..... Fax-Nr.: 06864/93335
Sprechzeiten Polizeiposten im Rathaus Mettlach:
Mittwoch: ..... 08.30 Uhr bis 13.00 Uhr
Donnerstag: ..... 12.30 Uhr bis 17.30 Uhr

Feuerwehr / Technisches Hilfswerk

Notruf und Feueralarm 112
Wehrführer Thomas Jager 06864/270130
THW Mettlach, Ortsbeauftragter Marcus Müller 0174/3388137

Rettungsdienst / Krankentransporte

Notarzt / Rettungswagen / Rettungshubschrauber ..... Notruf 112
Rettungsleitstelle Saarbrücken / Krankentransport 0681/19222
Alle Rettungswachen sind Tag und Nacht besetzt!

Krankenhäuser

Krankenhaus Merzig 06861/7050
Kreiskrankenhaus Saarburg 06581/820

Jugendbüro Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
Telefon 06865/911 14 17; Mobil: 0175/5721065
E-Mail: jugendbuero-perl-mettlach@merzig-wadern.de
Ansprechpartnerin: Jenny Lauer

Familienzentrum Perl-Mettlach

Schmiedewäldchen 9b, 66693 Mettlach-Orscholz,
Telefon 06865/911 69 30; Fax 06865/911 69 31;
E-Mail: info@fz-perl-mettlach.de
Öffnungszeiten:
Montag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Ansonsten nach telefonischer Vereinbarung.

Wasser - Strom - Gas - Kabelanschluss

Wasserversorgung
Störmeldungen 06864/9491111
Bauhof 06864/93981-20
energis-Netzgesellschaft mbH
Störungsnummer Strom 0681/9069-2611
Störungsnummer Erdgas 0681/9069-2610
Kabelanschluss: PYÜR GmbH
Messe-Allee 2, 04356 Leipzig ..... Tel.: 030 25 777 777
Service Hotline, Mo - Sa., 08.00 Uhr - 22.00 Uhr zum Ortstarif

Abfallentsorgung

Rest- und Biomülltonne, Papiertonne
Anmeldung, Schadensmeldung und Reklamationen
Rathaus Mettlach, Zimmer 210, Telefon 06864/83-38
Kommunales Rückkonsumzentrum der Gemeinde Mettlach
Britter Straße 2-10 in Mettlach, Telefon 06864/910 551
Annahme von Sperrmüll, Sondermüll, Elektro- und Elektronikaltgeräten
Anlieferung nur während der Öffnungszeiten möglich
Montag, Dienstag und Mittwoch von 10 - 16 Uhr, Donnerstag 10 - 18 Uhr, Freitag 10 - 16 Uhr, Samstag 8 - 16 Uhr
„Gelbe Säcke" - Ausgabe:
- im Rathaus Mettlach an der Information sowie Zimmer 210
- Hoffmann & Ollinger, Markusstraße 16b in Wehingen
- REWE-Markt, Orscholz
- Regiothek Cloef-Atrium, Orscholz

Reklamationen und gewerbliche Gelbe Säcke:
Fa. Remondis, Dillingen, Telefon 06831/978841 und 0800 1223255
Wertstoffberatung im Rathaus: Telefon: 06864/83-38

Deponie

Deponie Mettlach, Zufahrt über Kachelpass - Mettlach-Saarhölzbach, 66693 Mettlach
Öffnungszeiten:
- Montag bis Freitag von 07.30 – 12.00 Uhr, 12.45 - 16.00 Uhr Letzter Einlass 15.45 Uhr
- Samstag von 08.00 - 14.00 Uhr. Letzte Einlass 13.45 Uhr
- **Von Anfang April bis Ende November (nur samstags)**
- Privatanlieferer bitte Personalausweis vorlegen.
- Für Sonderöffnungen bezüglich Großanlieferungen bitte telefonische Rücksprache halten, Tel.: 06821/40289-0

Schließungstage: 14.08.2023
Privatanlieferer und Firmen können während der Öffnungszeiten gegen Barzahlung anliefern.
Die Preise gelten gemäß dem jeweils aktuellen Deponieaushang.
Firmen und Rechnungskunden nehmen bitte vor Anlieferung mit der Firma TERRAG unter der Rufnummer 06821/40289-0 Kontakt auf.

Deponie Orscholz-Weiten (Nur für Grünschnitt)
Zur Keltensiedlung - OT Orscholz, 66693 Mettlach
Öffnungszeiten:
- Samstag von 08.00 - 14.00 Uhr. Letzter Einlass 13.45 Uhr
- **Von Anfang April bis Ende November**

Schließungstage: 14.08.2023

Sprechstunde des Versichertenältesten der Deutschen Rentenversicherung

Versicherte können in den Sprechstunden des Versichertenältesten der DRV für das Saarland Rentenanträge stellen. Zusätzlich erhalten Sie neben einer Beratung bezüglich der Rentenversicherung auch Hilfe bei Kontenklärungen.
Kontakt: Herr Franz-Josef Zender, Zum Leukbachtal 35, 66693 Mettlach-Orscholz.
Sprechstunden jeweils dienstags bis donnerstags unter Telefon 06865/180404.

Der Turnverein 1921 Orscholz e.V. präsentiert den:

19. DTB Pokal Völkerball

Die "Deutsche Meisterschaft" an der Saarschleife

Freitag, 1. September 2023
an der Gemeinschaftsschule in Orscholz

ab 18 Uhr Welcome Party mit Anreise der Mannschaften

Samstag, 2. September 2023
Sporthalle Mettlach

9:00 Uhr Eröffnungsfeier
9:30 Uhr Beginn der Gruppenspiele

Sonntag, 3. September 2023
Sporthalle Mettlach

9 Uhr Fortsetzung der Spiele
ca. 13 Uhr Finalspiel und Siegerehrung

@dtb_pokal_voelkerball

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt

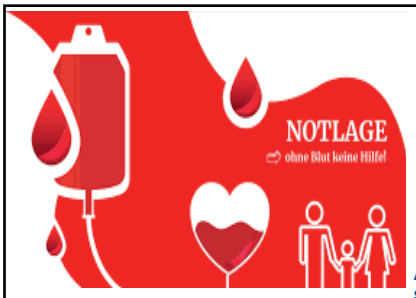
Die Spielgemeinschaft TV Bous/TV Orscholz freut sich auf deinen Besuch.

DTB DEUTSCHER TURNER-BUND

Meditatives Freies Tanzen

Für alle, die freies Tanzen (in meditativer Atmosphäre) lieben, um in Einklang mit Körper, Geist und Seele zu kommen.

Montag, 4. September, 19.30 Uhr, im Saal der Ev. Kirche Mettlach (Parkstraße 2)



Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Orscholz

Aufnahme in die Knochenmark-spenderkartei – Hier möglich

ORSCHOLZ

Montag, 04. 09. 2023
Von 16:30 bis 20:30 Uhr
Turnhalle
Saarbrücker Str.

Mit Terminreservierung

Der nächste Blutspendetermin findet statt:

am: 13. Nov. 2023
von: 16:30 Uhr
bis: 20:30 Uhr
wo: Turnhalle – Ges.-Schule Saarbrücker Str.

Am 24.09.2023 im Pitzwald

Herbstfest

OGV Saarhölzbach

Mittagstisch ab 12:00 Uhr

Kaffee & Kuchen

Kleine Marktstände
selbstgemachtes oder kreatives kaufen

Frühschoppen ab 11:00 Uhr

Impressum "Mettlach aktuell"

Verlag und Herausgeber:
LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2
Tel. 06502/9147-0 oder 40

Verantwortlich für den redaktionellen Teil im Verlag
Martina Drolshagen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, Föhren

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Mitteilungen für alle Ortsteile

CDU Gemeindeverband Mettlach

Mitgliederversammlung
Wir laden alle Mitglieder des CDU-Gemeindeverbands Mettlach recht herzlich zur Mitgliederversammlung ein. Diese findet statt am 11.09.2023 um 19:00 Uhr auf dem Fahrgastschiff Maria Croon in Mettlach (Anlegestelle am Kreisel). Es ergeht zusätzlich eine postalische Einladung an jedes Mitglied!
Tagesordnung
1. Eröffnung und Begrüßung
2. Grußworte der Gäste
3. Wahl eines Versammlungsleiters
4. Annahme der Tagesordnung
5. Feststellung der Beschlussfähigkeit und Erläuterung des Wahlverfahrens
6. Wahl eines Schriftführers für die amtliche Niederschrift
7. Wahl der Mandatsprüfungskommission
8. Wahl der Stimmzählkommission
9. Bericht der Mandatsprüfungskommission
10. Feststellung der Stimmberechtigung
11. Vorschläge zur Wahl des/der Kandidaten/Kandidatin zum/zur Bürgermeister/in
12. Kandidatenvorstellung
13. Aussprache
14. Wahl des/der Kandidaten/Kandidatin für die Wahl zum/zur Bürgermeister/in der Gemeinde Mettlach
15. Benennung von 2 Teilnehmern zur Abgabe der eidesstattlichen Versicherung über die Wahl des Bewerbers und Mitunterzeichnung der Niederschrift
16. Benennung 1 Vertrauensperson und 1 stellv. Vertrauensperson für den Wahlvorschlag
17. Benennung von 3 Wahlberechtigten zur Unterzeichnung des Wahlvorschlages
18. Verschiedenes
19. Schlusswort

Aus den Ortsteilen

Mettlach

Ortsvorsteher: Heiner Thul
Schloss Ziegelberg
Tel.: 06864/7420 oder 06864/8907753

Mitteilung des Ortsvorstehers

Liebe Schulanfänger und Schulanfängerinnen,
vor einigen Wochen konnte ich einige von euch treffen um das Ortsvorsteher-T-Shirt zu übergeben. Zum Abschluss der Kindergartenzeit ist es Usus, dass ich euch ein kleines Geschenk übergebe. Ich hoffe, dass ihr schon Ferien hattet und euch auf eure Einschulung am 04. September freut. Wir sehen uns dann.
Liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen,
viele 6- und 7-Jährige werden in den kommenden Wochen erstmals am Leben im Straßenverkehr teilnehmen, meine eindringliche Bitte: Nehmen Sie Rücksicht. Immer wieder erreichen mich Anrufe und persönliche Gespräche von Bürgern unseres Ortes, die sich besorgt über die gefahrenen Geschwindigkeiten äußern.
Weihnachtsmarkt Schloss Ziegelberg
Für alle Vereine, Gruppen und Einzelpersonen, die Interesse an der Teilnahme am diesjährigen Weihnachtsmarkt rund um das Schloss Ziegelberg am Sonntag, dem 10. Dezember 2023 haben, findet eine Vorabrunde am Freitag, dem 06. Oktober 2023 um 18.00 Uhr in der Abtei Brauerei statt. Sollte es vorab Fragen geben oder ein Besuch der Veranstaltung nicht möglich sein, Interesse an der Teilnahme aber besteht, können Meldungen und alle sonstigen Anfragen an die Mailadresse adventziegelberg@gmail.com gerichtet werden.
Heiner Thul
Ortsvorsteher

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Mettlach

Sonstiges
Am Freitag, den 01. September 2023 treffen wir uns um 18.00 Uhr zum Aufbau für unser Feuerwehrfest.
Am Samstag, dem 02. September 2023 treffen wir uns um 09.00 Uhr zum restlichen Aufbau für unser Feuerwehrfest.
Der Abbau beginnt am Sonntag, dem 03. September 2023 um 19.00 Uhr.
160 Jahre Freiwillige Feuerwehr Löschbezirk Mettlach - Feuerwehrfest 2023
Liebe Freunde, Unterstützer und Gönner der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk Mettlach, wir freuen uns, Sie auf unserem Feuerwehrfest Mettlach am 1. Wochenende im September 2023 begrüßen zu dürfen. Zudem feiern wir in diesem Jahr unser 160-jähriges Bestehen. Wir empfinden große Freude, dass Felix Graf von Hardenberg das Protektorat unseres diesjährigen Feuerwehrfestes in Verbindung mit unserem 160-jährigen Bestehen übernimmt.
Die Festeröffnung mit Fassbieranstich wird am Samstag, dem 02.09.2023 um 18:30 Uhr erfolgen. An diesem Samstagabend wird es einen Imbissstand, eine Cocktail- und Sektbar sowie Flammkuchen aus dem Holzbackofen geben. Ab 21:00 Uhr wird DJ Red Chicken im Rahmen einer Blaulicht-Disco für Stimmung sorgen.
Am Sonntag, dem 03.09.2023 laden wir Sie um 11:00 Uhr zum Frühschoppen mit der Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V. ein. Ab 12:00 Uhr wird das Mittagessen aus der Feuerwehrküche für Sie bereitstehen. Für Ihr leibliches Wohl wird mit folgenden Speisen gesorgt sein: Spießbraten mit Pommes und Salat sowie Linsensuppe mit Apfelpfannkuchen. Zudem wird es auch an diesem Sonntag einen Imbissstand geben. Außerdem wird die Jugendfeuerwehr für Sie eine Sommerlimo zubereiten. Im Anschluss an das Mittagessen stehen zum Sonntagnachmittag Kaffee und Kuchen bereit.
In einer Fahrzeugausstellung verschiedener Hilfsorganisationen können Groß und Klein Fahrzeuge erkunden. Für die kleinen Gäste wird ein Kinderprogramm mit Kinderschminken u.v.m. von unserer Jugendfeuerwehr angeboten.
Das Fest wird an und in unserer neuen Feuerwache Löschbezirk Mettlach, Bahnhofstraße 20 in 66693 Mettlach, stattfinden. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

SV 1920 Mettlach e.V.

www.svmettlach.de
Spiele vom Wochenende
Bor. Neunkirchen – SG Mettlach-Merzig: 1:1 (0:1).
Borussen-Kapitän Marco Dahler schien der große Pechvogel zu werden: In der 90. Minute scheiterte der Spielführer mit einem Foulelfmeter am stark parierenden SG-Torwart Frank Hennen. Doch in der vierten Minute der Nachspielzeit machte Dahler den Fehlschuss vergessen, als er einen Freistoß aus 18 Metern zum 1:1 unter die Latte hämmerte. Zuvor war Mettlach-Merzig durch Aaron Engeldinger, der nach einem „Zuckerpass“ von Luca Thomas traf, in Führung gegangen.
Tore: 0:1 Engeldinger (26.), 1:1 Dahler (95.).
SCV Orscholz - SG Mettlach-Merzig: 1:9 (1:6)
Tore: A. Schäfer, E. Tinnes, M. Chiapparo 2x, Eigentor, J. Meiser 2x, L. Schaller, M. Palumbo
Spiele am kommenden Wochenende
30.08.2023 19:00 Uhr, SG Leuktal – SG Mettlach-Merzig 2 (Nachholspiel)
03.09.2023 15:30 Uhr, TuS Herrensohr 1 – SG Mettlach-Merzig 1
03.09.2023 15:00 Uhr, VfB Gisingen – SG Mettlach-Merzig 2
Vorläufiger-Spielplan Saison 2023/2024
Datum, Heimmannschaft – Gastmannschaft, Zeit, Spielstätte
09.09.2023 SG Mettlach/Merzig – SF Köllerbach 16:00 Mettlach
16.09.2023 SV Saar 05 Saarbrück. – SG Mettlach/Merzig 16:00 Kieselhumes
23.09.2023 SG Mettlach/Merzig – FV Eppelborn 16:00 Mettlach
30.09.2023 DJK Ballweiler-Weckl. – SG Mettlach/Merzig 16:00 Ballweiler
07.10.2023 SG Mettlach/Merzig – SV 07 Elversberg II 15:30 Mettlach
14.10.2023 VfL Primstal SG – Mettlach/Merzig 16:00 Primstal
21.10.2023 SG Mettlach/Merzig – SV Bliesmengen-B. 15:30 Mettlach
28.10.2023 FSV Jägersburg SG – Mettlach/Merzig 16:00 Jägersburg
04.11.2023 SG Mettlach/Merzig – FV 09 Schwalbach 16:00 Mettlach
12.11.2023 SV Merchweiler – SG Mettlach/Merzig 14:30 Merchweiler
19.11.2023 SC Reisbach – SG Mettlach/Merzig 14:30 Reisbach
25.11.2023 FC Hertha Wiesbach – SG Mettlach/Merzig 14:30 Wiesbach

Musikvereinigung 1851 Mettlach e.V.

Proben Hauptorchester
Die Proben finden immer dienstags um 19:30 Uhr auf Schloss Ziegelberg statt. Denkt bitte daran, euch in der Konzertmeister-App an- bzw. abzumelden.
Zum Vormerken
- hier schon einmal ein kleiner Ausblick auf die kommenden Termine:
03.09.2023 – Tag der offenen Tür FFM, Frühschoppen ab 11.00 Uhr
10.09.2023 – Kirmes Kreuzweiler, 14.00 – 15:15 Uhr

Orscholz

Ortsvorsteher: Manuel Kerber
Cloefstraße 3, Tel.: 0151/11619589
Mail: ov_orscholz@aol.com

Sitzung des Ortsrates Orscholz

Siehe Amtliches!

DRK Ortsverein Orscholz

Dringender Aufruf zum Blutspenden am 04. September 2023
Notlage - ohne Blut keine Hilfe. Zum nächsten Blutspendetermin lädt der Ortsverein des Deutschen Roten Kreuzes (DRK) Orscholz in die Turnhalle der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife (Saarbrücker Str.) am 04. September 2023 herzlich ein. Der Termin findet in der Zeit von 16:30 Uhr bis 20:30 Uhr statt.
Leider wurden gerade in der Urlaubszeit wieder sehr viele Blutkonserven gebraucht, sodass der Vorrat wieder erheblich geschrumpft ist. Um einen weiteren Rückgang zu vermeiden bitten wir Sie, sich wieder zahlreich an unserem Termin zu beteiligen. Wir zählen auf Sie, viele Dank. Spenden Sie Blut und retten Sie damit Leben - Danke.
Blut spenden darf man ab 18 Jahren. Erstspender bitte bis 19:00 Uhr für den Termin anmelden. Es ist ratsam vor der Spende, dass Sie zu Hause reichlich Flüssigkeit trinken. Seit 01. Februar 2023 braucht man keine Maske mehr bei den Blutspendeterminen. Und wenn Sie möchten, können Sie wieder nach der Blutspende am Tisch Platz nehmen, Getränke und Essen verzehren.
Das Terminreservierungssystem bleibt fester Bestandteil der Termine. Sie können gerne auch ohne Termin kommen, denn alle Spendenwillige sind willkommen.
Anmeldemöglichkeiten: 0800 11 949 11 oder www.blutspende.jetzt oder www. Spendeservice.net oder E-Mail: info@bsdwest.de oder https://terminreservierung. Blut-spendedienst-west.de/m.orscholz
Wir hatten schon im Amtsblatt unsere Termine für 2024 veröffentlicht. Ein Termin wurde geändert, mit unserer Rücksprache, es geht um den Termin 25. November 2024, dieser wurde auf den 23. Dezember 2024 verlegt, um auch über die Weihnachtsfeiertage über Blutkonserven zu verfügen. Bitte notieren Sie sich schon jetzt den Termin und kommen Sie bitte wieder zahlreich zu diesem Termin - Danke.

SCV Orscholz

Aktive
Landesliga West
6. Spieltag - 27.08.2023
SCV Orscholz - SV Wahlen/Niederlosheim: 3:2
Tore: Kütten Oliver, Aljawabrh Mohammad, Becker Marius
3. Spieltag - 30.08.2023 (Nachholspiel)
SCV Orscholz - SG Besseringen/Hilbringen, 19:00 Uhr
7. Spieltag - 03.09.2023
SSV Pachten - SCV Orscholz, 15:00 Uhr
Kreisliga A Untere Saar
6. Spieltag - 27.08.2023
SCV Orscholz 2 - SG Mettlach/Merzig 2: 1:9
Tor: Resch Michael
7. Spieltag - 03.09.2023
VfB Dillingen - SCV Orscholz 2, 15:00 Uhr

Musikverein 1883 Orscholz e.V.

www.mv-orscholz.de
Junges Orchester
Die nächste Probe findet am Samstag, dem 02.09.2023 um 11:00 Uhr im Proberaum statt.

Unser Team beim Strohpuppenbauen

Turnverein Orscholz e.V.

Deutsche Meisterschaft – Völkerball Damen - 19. DTB Pokal
- 19. DTB Pokal im Völkerball 2023: Spannung und Action erwarten die Fans in Mettlach
Die Aufregung steigt, die Vorbereitungen sind in vollem Gange: Der 19. DTB Pokal im Völkerball steht kurz bevor und verspricht ein Wochenende voller Sportgeist, Wettbewerb und mitreißenden Begegnungen. Der DTB Pokal ist gleich zu setzten mit einer Deutschen Meisterschaft. Unter der Ausrichtung des TV Orscholz wird die Sporthalle Mettlach am 02. und 03. September 2023 zum Schauplatz dieser hochkarätigen Veranstaltung, bei der 14 erstklassige Mannschaften um den begehrten Titel des Völkerball Meisters kämpfen werden.
Das Völkerballturnier, das in diesem Jahr in Mettlach stattfindet, verspricht Sportfans und Teilnehmern gleichermaßen ein unvergessliches Erlebnis. Der TV Orscholz ist stolz darauf, Gastgeber dieser bedeutenden Meisterschaft zu sein.
Teilnehmende Mannschaften aus fast dem ganzen Bundesgebiet haben ihre Anstrengungen in monatelanger intensiver Vorbereitung gebündelt, um sich auf diesem prestigeträchtigen Parkett zu beweisen. Die Zuschauer können sich auf spannende Wettkämpfe freuen, in denen Schnelligkeit, Präzision und Teamarbeit im Mittelpunkt stehen. Die Sporthalle wird somit zum Schauplatz von spannenden Begegnungen, bei denen der Kampfgeist der Spielerinnen auf die Probe gestellt wird.
Wir sind begeistert, den DTB Pokal im Völkerball in Mettlach ausrichten zu dürfen. Dies ist eine einzigartige Gelegenheit, den Teams und Fans aus der Region ein unvergessliches Erlebnis zu bieten und den Völkerball Sport im Saarland weiter zu fördern, sagten die Organisatoren Christina Tiator und Petra Ostermann, die gleichzeitig als Spielerinnen aktiv teilnehmen.
Die Veranstaltung bietet nicht nur spannende Wettkämpfe, sondern auch eine Gelegenheit für die Gemeinschaft, sich zu versammeln, Sportlichkeit zu feiern und neue Freundschaften zu knüpfen. Passend dazu startet das Meisterschaftswochenende am Freitag mit einer Welcome Party in Orscholz, bei der sich Spielerinnen, Betreuer und Fans kennenlernen können. Die Atmosphäre während der Spiele wird durch Jubel, Anfeuerungsrufe und die Leidenschaft der Fans geprägt sein, die ihre Teams enthusiastisch unterstützen werden.
Der 19. DTB Pokal im Völkerball 2023 verspricht ein sportliches Wochenende voller Nervenkitzel und Emotionen. Der TV Orscholz lädt alle Sportfans, Familien und Interessierten herzlich dazu ein, die Sporthalle Mettlach zu besuchen und die spannenden Spiele zu verfolgen.
Trainingszeiten der Kinder- und Jugendabteilung
Nach den Sommerferien beginnen die Übungsstunden der Kinder- und Jugendabteilung wieder zu folgenden Trainingszeiten in der Turnhalle der Grundschule Orscholz:
Montags:
14:45 Uhr bis 16:00 Uhr; Kinderturnen für 5- und 6-Jährige (ab 25.09.)
16:00 Uhr bis 17:15 Uhr; Kinderturnen für 3- und 4-Jährige (ab 11.09.)
17:30 Uhr bis 19:00 Uhr; Karate (ab 25.09.)
Mittwochs (ab 06.09.):
15:00 Uhr bis 16:30 Uhr; Leichtathletik Gruppe I
16:30 Uhr bis 18:00 Uhr; Leichtathletik Gruppe II
18:00 Uhr bis 19:30 Uhr; Leichtathletik Gruppe III
Ansprechpartnerin der Leichtathletikgruppen ist Birgit Beining, Tel. 06865/280. Schnupperstunden sind nach vorheriger Absprache mit den jeweiligen Übungsleitern möglich.

Tennisclub Orscholz e.V.

Aktion „Ein Dorf baut Strohpuppen“
Unter dem Motto „Saubock auf Tennis“ versuchten sich ein paar unserer Mitglieder das erste Mal am Bau einer Strohpuppe und nahmen an der Aktion „Ein Dorf baut Strohpuppen“ letzten Samstag teil.
Hier das Ergebnis:

Wir hatten viel Spaß beim Basteln und bedanken uns herzlich bei den Organisatoren dieses Events und freuen uns schon auf den Umzug.

Orscholz – Cloef Touristik e.V.

Einladung zur Gesundheitswanderung
Am Freitag, dem 22.09.2023 organisiert die Cloef-Touristik eine Gesundheitswanderung. Diese wird von einer staatlich geprüften Gesundheitswanderführerin geleitet. Es sind ausschließlich Mitglieder des Vereins dazu recht herzlich eingeladen. Treffpunkt ist um 15:00 Uhr am Cloef-Atrium. Abschluss mit kleinem Imbiss ist am Garten des OGV Orscholz.
Es wird dringend um eine Anmeldung bis 18.09.2023 bei Gisela Ternes (Tel. 6865 8435) gebeten.

CDU Ortsverband Orscholz

Einladung zur Mitgliederversammlung
Hiermit lade ich alle Mitglieder des CDU Ortsverbandes Orscholz recht herzlich zu unserer diesjährigen Mitgliederversammlung mit Neuwahl des Vorstandes ein. Diese findet am Samstag, 02. September 2023 um 18:00 Uhr, im neuen Pfarrsaal in der Kaiserstraße 1a in Orscholz statt. Da hier keine Parkplätze vorhanden sind, bitten wir euch an der Kirche, dem Gemeindehaus oder an der Grundschule zu parken. Ich freue mich über euer zahlreiches Erscheinen.
Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Grußworte der Gäste
3. Wahl eines Versammlungsleiters
4. Annahme der Tagesordnung
5. Wahl der Mandatsprüfungskommission
6. Wahl der Stimmzählkommission
7. Rechenschaftsberichte
   a) der/s Vorsitzenden
   b) der/s Schatzmeisterin/s
   c) der Kassenprüfer
8. Aussprache zu dem Punkt 7a) bis 7c)
9. Entlastung des Vorstandes
10. Bericht der Mandatsprüfungskommission
11. Nominierung einer/eines Bürgermeisterkandidatin/Bürgermeisterkandidatin
12. Neuwahl des Vorstandes, Vorsitzende/r, Stellvertreter/innen, Schriftführer/in, Organisationsleiter/in, Schatzmeister/in, Referent/in für Öffentlichkeitsarbeit/ Internetbeauftragte/r, Mitgliederbeauftragte/r, Beisitzer/innen;
13. Neuwahl von 2 Kassenprüfer/innen
14. Wahl von 9 Delegierten und 9 Ersatzdelegierten zur Delegiertenversammlung des Gemeindeverbandes und zum Kreisparteitag
15. Wahl von 1 Delegierten und 1 Ersatzdelegierten zum Landesparteitag bzw. zur Landesvertreterversammlung (Europawahl) und zur Wahlkreisvertreterversammlung
16. Wahl von 9 Vertreter und 9 Ersatzvertreter zur Aufstellung der Kandidaten für die Gebietsliste Gemeinderat und Bereichsliste Kreistag
17. Wahl von 2 Vertreter und 2 Ersatzvertreter zur Aufstellung der Kandidaten für die Gebietsliste Kreistag
18. Verschiedenes
19. Schlusswort

Saarhölzbach

Ortsvorsteher: Christian Stutz
Hochwaldstr. 3a, Tel.: 06864/270523,
Mail: ortsvorsteher.saarhoelzbach@stutz.biz

Gemeinde sucht Schiedsmann/Schiedsfrau

für den Schiedsamtsbezirk Saarhölzbach
Ausschreibung siehe Vorspann!

Musikverein Saarhölzbach

Probe Hauptorchester
Die nächste Probe findet am Freitag, dem 01. September 2023 um 20:00 Uhr im Proberaum statt.
Open-Air-Konzert in Orscholz am Cloef-Atrium
Am kommenden Sonntag, dem 03. September 2023 spielen wir von 11:00 - 13:00 Uhr ein Open-Air-Konzert beim Cloef-Atrium in Orscholz.
Auftritt Bietzen
Am kommenden Sonntag, dem 03. September 2023 spielen wir von 16:30 - 18:00 Uhr auf den Bietzer Musiktagen auf.
Blockflötengruppe
Die nächsten Proben finden wie folgt statt:
Mittwochs unter der Leitung von Hannah Weichner:
Emily: 16:30 - 17:00 Uhr
Mittwochs unter der Leitung von Britta Hillebrandt:
Tim: 17:00 - 17:30 Uhr
Selma: 17:30 - 18:00 Uhr
Interesse an einem vielseitigen Vereinsleben?
Sie wollen ein Instrument lernen oder den Musikverein als förderndes Mitglied unterstützen? Dann melden Sie sich einfach bei uns unter: www.mv1906.de
Facebook
Sie haben Facebook? Wir auch! Folgen Sie uns gerne auf unserer Facebook-Seite und bleiben Sie somit immer auf dem neuesten Stand.

Mandolinenclub Wanderlust 1921 Saarhölzbach e.V.

Binnessenfest Rückblick
Ein durchaus gelungenes Fest. Bei herrlichem Wetter konnten wir unsere Gäste mit unseren kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen. Erstmalig haben wir einen separaten Weinstand für Sie aufgebaut. Ihr tolles Feedback ermuntert uns dies im nächsten Jahr fort zu führen. Für dieses Jahr ist es geschafft
Vielen Dank für Ihren Besuch - liebe Saarhölzbacher und Gäste.
Für den schnellen und reibungslosen Auf- und Abbau, sowie die professionelle Verköstigung unserer Gäste während des Festes gilt ein besonderer Dank allen fleißigen Helfer:innen.
Orchesterinformation
Die nächste Probe ist am Freitag, 01. September 2023, um 19:15 Uhr im Proberaum „Auf Kappelt“.
Social Media
Folgen Sie uns auf
www.mandolinenclub-wanderlust-1921.de
https://www.facebook.com/mc.wanderlust.1921.ev
https://www.instagram.com/mandolinenverein.saarhoelzbach

Angelsportverein 1966 Saarhölzbach e.V.

Ergebnis Verbands-Seniorenfischen
- am Sonntag, 13.08.2023 in Rehlingen
Am Sonntag, 13.08.2023, nahm unser Verein mit den Sportkameraden Jürgen Morbe, Andreas Reiland und Horst Winthang am Seniorenfischen des Fischereiverbandes Saar e.V. an der Weiheranlage beim ASV Rehlingen teil. Hierbei konnten die Sportkameraden Jürgen Morbe und Horst Winthang in ihren jeweiligen Sektoren (je 19 Angler

und Einzelangler je Sektor) jeweils einen sehr guten 7. Platz belegen und erhielten hierfür je einen schönen Sachpreis vom stellvertretenden Landesvorsitzenden des Fischereiverbandes Saar e.V., Bernd Hoen, und Herrn Uwe Leinen, Referatsleiter Fischen beim Fischereiverband Saar e.V. – herzlichen Glückwunsch.

Ergebnis Vereinsmeisterschaften

- vom 19.08.2023

Am Samstag, 19.08.2023 führte der Angelsportverein Saarhölzbach seine diesjährige Vereinsmeisterschaften sowohl für die Aktiven als auch unsere Vereinsjugend in 2 Wertungsdurchgängen an unserer Pachtstrecke der Saar durch. Hierbei wurde folgendes Ergebnis erzielt.

Vereinsjugend

1. Siegerin und somit Vereinsmeisterin 2023 – Gina Mischo
2. Siegerin – Lara Mischo

Aktive

1. Sieger und somit Vereinsmeister 2023 – Henri Mischo
2. Sieger – Erich Jung
3. Sieger – Horst Winthang

- jeweils herzlichen Glückwunsch.

Im Anschluss an das Fischen fand die Siegerehrung, verbunden mit einem gemütlichen Grillabend, mit der Anglerfamilie an der Vereinshütte statt. Hierbei wurden den Siegern und nächst Platzierten wertvolle Sachgutscheine ausgehändigt. Zudem erhielt die Siegerin unserer Vereinsjugend, Gina Mischo, einen schönen Siegerpokal sowie der Vereinsmeister der Aktiven, Henri Mischo, einen schönen Wanderpokal, gestiftet vom verstorbenen Ehrenvorsitzenden und Gründungsmitglied Karl Winthang. Die ganze Veranstaltung, so die Angler und die Anglerfamilie hinterher, sei eine „runde Sache“ gewesen.

Termine und Teilnahme an weiteren Freundschafts-Hegefischen

Sonntag, 27. August 2023, Verbandskönigsfischen, Fließwasser, Ausrichter: ASV-Besseringen-Schwemlingen, Saarstrecke bei Merzig-Besseringen.

Samstag, 16. September 2023, Freundschafts-Tandemangeln, Weiheranlage, Fischerfreunde Orscholz am Jugendzeltplatz.

Sonntag, 24. September 2023, Grundel-Tandem-Fischen der Saarpächter/Saarstrecke bei Beckingen; Startgebühr = 10,- €; Ausrichter: ASV Beckingen, Startplatzverlosung 08.00 Uhr am Saaraltarm Beckingen, Fischen von 09.30 bis 12.30 Uhr.

Sonntag, 01. Oktober 2023, ASV Besseringen-Schwemlingen - Mike-Welt Cup - (Doppelwertung), Saarstrecke bei Besseringen-Merzig.

Alles Nähere zu den jeweiligen Fischen wird zeitnah an gleicher Stelle bekanntgemacht.

Herzliche Einladung zum regelmäßigen „Anglertreff“

Eine herzliche Einladung ergeht an unsere Mitglieder und Freunde, gerne auch mit Partner.in und/oder Familie, unseren regelmäßigen, freitags ab 17.30 Uhr, in unserer Vereinshütte stattfindenden „Anglertreff“ zu besuchen. Wir würden uns über eine rege Teilnahme sehr freuen.

Karnevalverein „Hol Iwwa“ 1957 Saarhölzbach e.V.

Einladung zur Generalversammlung

Liebe Karnevalsfreunde, unsere Generalversammlung findet am 24.09.2023 um 19.00 Uhr im Gemeindehaus Saarhölzbach statt.

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Ehrung der verstorbenen Mitglieder
3. Bericht des 1. Schriftführers
4. Bericht des 1. Kassierers
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen des Vorstandes
8. Verschiedenes

Anträge können bis 10.09.2023 bei unserem 1. Vorsitzenden Patrick Reucher eingereicht werden.

Obst- und Gartenbauverein Saarhölzbach

Herbstfest

Unser diesjähriges Herbstfest findet am 24.09.2023 wieder auf unserem Vereinsgelände im Pitzwald statt (kurzfristige Verlegung bei schlechtem Wetter).

Beginnen werden wir an diesem Tag ab 11:00 Uhr mit dem Frühschoppen. Für den Mittagstisch wird leckerer Schwenker, Bratwürste und Kartoffelsalat angeboten. Traditionell wird am Nachmittag Kaffee und Kuchen serviert bevor wir am späten Nachmittag wieder unseren Schwenkermeister bemühen. Zwischendurch werden wir selbstgemachtes Kreatives anbieten.

Lasst euch überraschen. Auch in diesem Jahr haben wir wieder Parkplätze für euch ausgewiesen. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Bienenzuchtverein Saarhölzbach

Imker Stammtisch

Unser nächstes Treffen ist am Dienstag, 05. September 2023, um 19:00 Uhr bei Joe´s Fifties in Mettlach.

Kutur Klub Kappelt e.V.

3K-Umbaumaßnahme auf Kappelt – Stand der Dinge

Liebe Saarhölzacher, Freunde und Mitglieder des Vereins, die angekündigten und von der öffentlichen Hand geförderten Umbaumaßnahmen auf Kappelt, von einem ehemaligen Schulgebäude hin zu einem Kulturhaus für das ganze Dorf, sind in vollem Gange. Die neue großzügige Toilettenanlage steht ab sofort allen Nutzern der Räumlichkeit zur Verfügung. Besten Dank vom Klub an alle Unterstützer.

Dieser Tage wird der neue Fußboden in den Veranstaltungsräumlichkeiten eingebracht. Eine große Aufgabe, für die wir gerne Helfer annehmen. Einfach auf Kappelt vorbeikommen oder auch unter Tel. 0173-6779910 anfragen und anpacken. Jede helfende Hand ist willkommen. Diese Maßnahme ist komplett aus den Mitteln eines Förderprogrammes für den ländlichen Bereich finanziert. Wir vom Kultur Klub Kappelt würden uns freuen, wenn diese erheblichen projektgebunden Mittel, nicht nur für unser Dorf verwandt werden, sondern auch von unserem Dorf, sprich von den Mitbürgerinnen und Mitbürgern von Helzbisch verbaut werden. Nochmalige herzliche Einladung hierzu.

Voranzeige unseres nächsten großen Kulturprojektes

Am 21.10.20 veranstalten wir ein großes Konzert mit der wohl allen bekannten Saarhölzbacher Künstlerin Helen Flesch. Die Probearbeiten mit einer eigens gegründeten Begleitband und einem dazugehörigen Chor laufen bereits und wir versprechen einen großartigen Abend im Cloef-Atrium in Orscholz. Der Kartenvorverkauf hat begonnen. Jeder kann direkt über die der Homepage (www.helenfleschlive.de) oder aber im Cloef-Atrium oder aber direkt über unseren Verein Eintrittskarten kaufen.

Zudem laden wir alle, am Sonntag, dem 01. Oktober 2023 ab 11.00 Uhr zu einem kostenlosen Umtrunk auf den Marktplatz ein. Bei einem Gläschen Sekt oder frisch gezapften Bier kann jeder mit der Künstlerin reden und natürlich Karten für die Veranstaltung kaufen. Wir bitten euch liebe Saarhölzbacher, unterstützt ein großes Talent mit dem Kauf eines Tikets. Auch hier, eine herzliche Einladung.

Weiten

Ortsvorsteher: Markus Schreiner
Trierer Straße 36, Tel.: 0151 15227126
Mail: schreiner.weiten@web.de

Freiwillige Feuerwehr Mettlach Löschbezirk Weiten

Übung

Am Sonntag, dem 03.09.2023 findet um 09.30 Uhr unsere nächste Übung statt. Anschließend besuchen wir das Fest unserer Kameraden in Mettlach.

SG Leuktal

Vereinswanderung 2023

Es ist wieder soweit. Am Samstag, dem 30.09.2023 sind alle Mitglieder und Freunde unserer SG Leuktal herzlich zur Vereinswanderung eingeladen. Treffpunkt ist um 10:00 Uhr am Sportplatz in Weiten, um gemeinsam die Wanderung in Richtung Kirf zu starten. Entlang der leicht abgeänderten Route erwarten uns auch diesmal wieder einige Zwischenstopps zur Verpflegung der Gruppe. Zur besseren Planung

bitten wir Sie, Ihre Teilnahme bis spätestens 16.09.2023 per E-Mail an svkirf@aol.de oder persönlich bei den Vorstandsmitgliedern anzumelden.

Rückblick

Im Nachholspiel letzten Mittwoch erkämpfte sich unsere 2. Mannschaft gegen den Favoriten aus Merzig ein 2:2 Unentschieden. Die rund 80 Zuschauer sorgten an einem lauen Sommerabend für eine tolle Atmosphäre im Weitener Kolmerswald. Tore: Patrick Wagner, Luca Biwer. Auch in den kommenden Wochen ist der Kalender gut gefüllt mit Mittwochs- und Sonntagsspielen!

Nächste Spiele:

Mittwoch, 30.08.2023, Weiten
19:00 Uhr: SG Leuktal - Mettlach/Merzig 2
Sonntag, 03.09.2023, Bietzen
13:15 Uhr: SF Bietzen-Harl. 2 - SG Leuktal 2
15:00 Uhr: SF Bietzen-Harl. - SG Leuktal
Mittwoch, 06.09.2023, Weiten (Saarlandpokal)
19:00 Uhr: SG Perl/Besch - SG Leuktal

Musikverein „Hubertus 1901“ Weiten e.V.

Proben Hauptorchester

Mittwoch, 30.08.2023 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Mittwoch, 06.09.2023 um 19.00 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Bei Verhinderung bitte bei der ersten Vorsitzenden oder in der WhatsApp-Gruppe abmelden.

Auftritte Hauptorchester

Samstag, 09.09.2023 um 15.00 Uhr bei der SHG Klinik Merzig.

Proben Jugendorchester

Freitag, 08.09.2023 um 17:45 Uhr im Bürgerhaus Weiten.
Bei Verhinderung bitte in der WhatsApp-Gruppe abmelden.

Fastnachtsteam Weiten

Oktoberfest

Packt die Dirndl und Lederhosen aus und kommt zum Oktoberfest nach Weiten. Nach unserem letztjährigen Erfolg freuen wir uns, auch in diesem Jahr wieder ein Oktoberfest in Weiten stattfinden zu lassen. Ein geselliger Abend voller bayerischer Tradition, Musik und Unterhaltung erwartet euch. Für das leibliche Wohl ist mit frisch gezapftem Maß-Bier, Weißwurst, Brezeln und weiteren bayrischen Spezialitäten bestens gesorgt. Für Stimmung sorgt DJ Timo Lorrain.
07. Oktober 2023 ab 18:00 Uhr - Bürgerhaus Weiten
18:30 Uhr: Fassanstich begleitet vom Musikverein Weiten
ab 19:00 Uhr: 1. Weitener Maßkrugstemmen
Ihr seid ein Team von 3 Personen und wollt den Titel im 1. Weitener Maßkrugstemmen ergattern? Dann meldet euch bis spätestens 06. Oktober 2023 zum Wettbewerb bei Anja Schweisthal unter anja.schweisthal@gmx.de an.
Eintrittskarten könnt ihr bei Julia Wacht unter der Telefonnummer +491601181270 erwerben - Eintritt 7 €. Wir freuen uns auf euch.

TÜNSDORF

Ortsvorsteher: Jörg Hupperich
Schillerstraße 43
Tel.: 0170/3860716

Mitteilung des Ortsvorstehers

Seniorentag 2023

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, der Seniorennachmittag findet am Sonntag, dem 24. September 2023 statt.
Traditionell feiern wir den Tag mit den Seniorinnen und Senioren aus Büschdorf. Wir werden die Römische Villa in Borg besuchen. Im Rahmen einer eigenen Führung haben wir Gelegenheit die Sonderausstellung „Faminae – Die römischen Frauen“ zu erleben. Im Anschluss kehren wir in die Taverne in der Villa ein.
Alle Seniorinnen und Senioren, die in diesem Jahr 70 Jahre alt werden oder älter sind, sind mit ihren Partnern ganz herzlich eingeladen. Wir treffen uns um 15.00 Uhr am Eingang der Villa. Ein Fahrdienst bis nach bzw. von Borg wird eingerichtet. Dadurch, dass das Gelände ebenerdig ist, ist es auch für Rollstuhlfahrer/in kein Problem teilzunehmen.
Zur besseren Planung bitte ich um Anmeldung bis zum 16. September 2023 bei mir Tel. 0170/3860716. Alle Ortsratsmitglieder von Tünsdorf sind ebenfalls herzlich eingeladen. Ich würde mich sehr freuen viele von Ihnen/euch begrüßen zu können.
Jörg Hupperich
Ortsvorsteher

VfB Tünsdorf

Die nächsten Spiele
Sonntag, 03.09.2023
Kreisliga A Untere Saar
VfB Tünsdorf 2 – FV Siersburg 2, Anst. 13.15 Uhr
Landesliga West
VfB Tünsdorf 1 – FV Friedrichweiler 1, Anst. 15.00 Uhr
Mittwoch, 06.09.2023
Saarlandpokal
SF Bachem-Rimlingen 1 – VfB Tünsdorf 1, Anst. 19.00 Uhr

Kultur- und Heimatverein Tünsdorf

Rückblick Sommerfest „Montags-Café“

Am Montag der vergangenen Woche haben wir mit unseren Mitgliedern und Freunden bei tropischen Temperaturen mit Musik, Gesang, Spaß und Genuss, ein schönes Sommerfest gefeiert. Wir danken unserem Sportverein, VfB Tünsdorf, für die Gastfreundschaft und Bewirtung, den Heini-Singers für die musikalische Unterhaltung, den zwei Carinas für den Auftritt sowie den Spendern der köstlichen Salate. Eine Fortsetzung der Montags-Café-Reihe ist bereits in Arbeit.

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Tünsdorf

Fahrt in den Spessart
Vom 14. - 15.10.2023 hat die Feuerwehr gemeinsam mit dem Förderverein eine Fahrt in den schönen Spessart geplant. Neben Besuchen von der Aschaffenburg, Mespelbrunn und Michelstadt, jeweils mit Stadtführungen (wenn gewünscht) erwarten uns am Samstag die „berüchtigten Spessarträuber“ mit einem Überfall.
Für das leibliche Wohl ist natürlich auch gesorgt und neben dem traditionellen Frühstück auf der Hinfahrt erwartet uns am Abend ein Spessarträuberbuffet mit musikalischer Unterhaltung (im Preis enthalten). Den Sonntagabend lassen wir in der Nähe mit einem gemütlichen Beisammensein ausklingen.
Übernachten werden wir im Hotel Christel in Heimbuchenthal. Der Preis pro Person beträgt 155 €.
Weitere Infos und Anmeldung bei Mirjam Sünnen, Tel. 0160-93724163

Nohn

Ortsvorsteherin: Irene Montnacher
Kleestraße 14
Tel.: 0170/4061745

Kirche St. Medardus Nohn

Einladung zur nächsten hl. Messe
Zur nächsten hl. Messe in Nohn am Dienstag, dem 05. September 2023 – 18.30 Uhr möchten wir nochmals alle Gläubigen recht herzlich einladen. Da in den Ferien kein neuer Pfarrbrief gedruckt wurde geben wir an dieser Stelle die Intentionen bekannt. Die hl Messe wird gefeiert:
- als 3. Sterbeamt für Hertha Behr
- als 3. Sterbeamt für Sascha Lessel
- als Stiftamt für Eheleute Heinz und Elisabeth Behr
- für Josef und Hilde Wagner
- für Lebende und Verstorbene der Familie Wagner-Zenner

Die Messkollekte wird wieder als Türkollekte durchgeführt.

Faha

Ortsvorsteher: Stefan Thielen
Zur Niederhaardt 4
Tel.: 06865/93213

Mitteilung des Ortsvorstehers

Vertretung des Ortsvorstehers
Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bis einschließlich Sonntag, den 03. September 2023 vertritt mich weiterhin mein Stellvertreter Ralph Gerntke als Ortsvorsteher (Tel. 06865/18279).
Stefan Thielen
Ortsvorsteher

Obst- und Gartenbauverein Faha e.V.

Rückblick Sommerwanderung

Am Samstag, 19.08.2023 führte die Wanderung des OGV Faha bei heißem Sommerwetter von Faha nach Keßlingen. Dort empfingen Mitglieder des Heimat- und Kulturvereins Keßlingen die durstigen Wanderfreunde mit einer kleinen Stärkung. Herzlichen Dank dafür. Weiter führte der Weg über den Naturinfopark zurück zum Sportplatz Faha.
Nach der Wanderung konnten sich die Teilnehmer bei einem reichlichen Imbiss mit Herzhaftem, Selbstgebackenem und sommerlichen Cocktails stärken. Ein herzlicher Dank gilt allen Organisatorinnen und Organisatoren dieses gelungenen Ereignisses.

Boule-Freunde „Schwarze 13“ Faha e.V.

Ligaspiel der 2. Mannschaft
Die Fortsetzung der Liga-Spielrunde 2023 findet für unsere 2. Mannschaft bereits am Montag, dem 04. September 2023 um 18:30 Uhr, auf dem Sportplatz in Faha gegen den Tabellenführer Hochwald-Bouler 22 e.V. statt.
Es könnte das vorentscheidende Meisterschaftsspiel in der Bezirksliga West werden, da der Tabellenzweite, „Schwarze 13“ Faha, gegen den Tabellenersten, Hochwald-Bouler 22 e.V., antreten wird. Sicherlich können alle Boule-Fans sich auf ein spannendes Spitzenspiel freuen.
Alle Boule Freunde- und Fans aus nah und fern sind zu diesem Event herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf euch.

Wehingen

Ortsvorsteher: Stefan Ollinger
Markusstraße 16a
Tel.: 06868/1331

Bethingen

Ortsvorsteher: Bernd Kettenhofen
Odilienstraße 17
Tel.: 06868/1084

Dreisbach

Ortsvorsteher: Uwe Schiffler
Nohner Straße 2 a
Tel.: 06868/180700

Glashaus Saarschleife Dreisbach e.V.

Entspannung im Glashaus Saarschleife mit Yoga Youle
Yoga Youle kommt zu einem halbtägigen Retreat zu uns. Praktiziere Yoga, genieße im Anschluss ein leckeres selbstgebackenes Stück Kuchen und einen Kaffee und verweile in netter Runde mit wunderbaren Menschen, die alle unterschiedlich sind und dennoch etwas gemeinsam haben: Sich selbst etwas Gutes zu tun.
Melde dich an, sichere dir deinen Platz, denn die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen bitte direkt bei Yoga Youle unter 0176 477 291 65 oder hello@yogayoule.de. Kosten: 75,00 Euro (inkl. Kaffee, 1 Stück Kuchen und 1 Kaltgetränk)

Kirchliche Nachrichten

Pastoraler Raum Merzig

Telefonseelsorge
Die ev./kath. Telefonseelsorge Saarbrücken bietet ununterbrochen Beratung in allen Lebensbereichen an. Alle Mitarbeiter unterliegen der Schweigepflicht. Telefon 0800 111 0 111 oder 0800 111 0 222. Diese Anrufe sind gebührenfrei.

Pfarrei St. Lutwinus Mettlach

mit den Pfarrbezirken:
St. Antonius Saarhölzbach – St. Hubertus Weiten
St. Lutwinus Mettlach – St. Martinus Tünsdorf
St. Nikolaus Orscholz – St. Stephanus Faha

22. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 02.09.2023

15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr
17.30 Uhr St. Hubertus (Wei) – Vorabendmesse

Sonntag, 03.09.2023

09.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Frühmesse
10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde
10.30 Uhr Wehingen – Festmesse zum 250. Jahrestag der Kapelle Wehingen
18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzandacht
19.00 Uhr Josephskapelle (Me) – Vesper, anschl. Anbetung bis 20.00 Uhr

Montag, 04.09.2023 - Montag der 22. Woche im Jahreskreis

08.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Einschulungsgottesdienst der Grundschule Langwies Mettlach
09.00 Uhr Hl. Messe, anschl. Bittgang zum Schrein des hl. Lutwinus
10.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Einschulungsgottesdienst der Grundschule Orscholz

Dienstag, 05.09.2023 - Dienstag der 22. Woche im Jahreskreis

18.30 Uhr Nohn – Hl. Messe
18.30 Uhr St. Nikolaus (Or) – Rosenkranzgebet im Leukbachtal
19.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Rosenkranzgebet an der Mariengrotte

Mittwoch, 06.09.2023 - Mittwoch der 22. Woche im Jahreskreis

09.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hl. Messe
09.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Hl. Messe
15.00 Uhr Josephskapelle (Me) – Barmherzigkeitsrosenkranz
18.00 Uhr Kloster (Or) – Rosenkranzgebet
18.45 Uhr Gebetsabend, anschl. Empfang

Donnerstag, 07.09.2023 - Priesterdonnerstag

08.00 Uhr Kloster (Or) – Anbetungstag für geistl. Berufe: Freier Zugang zur Anbetung während des ganzen Tages. Abschluss mit der Stunde der Barmherzigkeit um 15.00 Uhr
18.00 Uhr St. Hubertus (Wei) – Rosenkranzgebet, Hl. Messe, anschl. Gebet um geistl. Berufe v. d. Allerheiligsten

Freitag, 08.09.2023 - Mariä Geburt • Fest

17.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Aussetzung des Allerheiligsten
17.30 Uhr Rosenkranzgebet/Beichtgelegenheit
18.00 Uhr Hl. Messe

23. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 09.09.2023

15.00 Uhr St. Lutwinus (Me) – Beichtgelegenheit bis 15.30 Uhr
17.30 Uhr St. Martinus (Tü) – Vorabendmesse
19.00 Uhr St. Nikolaus (Or) – Vorabendmesse

Sonntag, 10.09.2023

09.00 Uhr St. Stephanus (Fa) – Frühmesse
10.30 Uhr St. Lutwinus (Me) – Hochamt für die Pfarrgemeinde
17.30 Uhr Alter Turm (Me) – Gottesdienst mit Weihbischof Franz Josef Gebert zur Startveranstaltung Pastoraler Raum Merzig, musikalische Gestaltung: StimmWerk Mettlach, anschl. gemütliches Beisammensein rund um den Alten Turm

Termine und Infos Pfarrei St. Lutwinus:
Schließung der Kirche St. Antonius Saarhölzbach
Wegen Renovierungsarbeiten bleibt die Kirche in Saarhölzbach für die Dauer von ca. 2 Monaten geschlossen. Sobald wieder Gottesdienste stattfinden, werden wir Sie darüber informieren.
Verwaltungsrat
Nächste Sitzung am Montag, 04.09.2023 um 19.00 Uhr im Pfarrhaus in Mettlach
Pfarrgemeinderat
Nächste Sitzung am Donnerstag, 07.09.2023 um 19.00 Uhr im Gemeindehaus in Weiten
Kooperator Pater Shaibin Kurissummoottil Chacko
Orscholz, Zum Leukbachtal 27
Handy-Nr. 0151 66199007
Pfarrbüros:
Pfarrbüro Mettlach, Tel. 06864/512
Freiherr-vom-Stein-Str. 44, 66693 Mettlach
Email: pfarramtmettlach@gmx.de
Besuchszeiten:
Montag, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Mittwoch, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr
Freitag, 14.30 Uhr – 16.00 Uhr
Pfarrbüro Orscholz, Tel. 06865/246
Burgstraße 10, 66693 Mettlach-Orscholz
Donnerstag, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr
DIE BÜCHEREI - KÖB St. Nikolaus Orscholz
Sie finden uns in der Cloefstraße 97 in Orscholz. Der Eingang zur Bücherei befindet sich hinter der Sparkasse im 1. Stock. Es gibt einen Aufzug. Hell und freundlich ist der neue Büchereiraum geworden und lädt zum Stöbern und Verweilen ein.
Öffnungszeiten
Dienstag 11.00 – 12.00 Uhr (an Schultagen)
Donnerstag 16.30 – 18.00 Uhr
Sonntag 10.00 – 11.30 Uhr
Während der Öffnungszeiten ist die KÖB zu erreichen unter der Telefonnummer: 01525/6587990
Termine der Chöre
Wiederaufnahme des Probenbetriebs unter der Leitung von Dennis-Jens Ernst ist in der 35/36. KW wie folgt:
Mittwoch, 06.09., 19.30 Uhr Schola Mediolacensis im Pfarrheim Tünsdorf
Donnerstag, 07.09., 19.30 Uhr StimmWerk im Pfarrheim Mettlach.
Der Kirchenchor Orscholz unter der Leitung von Kyung-Suk Shin-Kiefer probt montags um 19.30 Uhr im Gemeindehaus.
Tauftermine
Wenn Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, wenden Sie sich bitte wegen der Terminvereinbarung an die Pfarrbüros.
Geistliche Begleitung in Krankheit, Sterben und schweren Schicksalsschlägen
In leidvollen Erfahrungen suchen wir nach Halt, Trost und Sinn. Sie erreichen unsere Schwestern unter der Telefonnummer: 06865 – 330.

Pfarreiengemeinschaft Perl

Öffnungszeiten Pfarrbüro Perl
Montag, Dienstag, Donnerstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 10.00 bis 13.00 Uhr
Tel. 06867-560102, Fax 06867-560103, E-Mail pfarramt.perl@t-online.de
Kath. Pfarramt, Biringerstraße 5, 66706 Perl
Seelsorgeteam
Pfarrer Uwe Janssen, Tel. 06867-560102, E-Mail pfarrer-uwe-janssen@t-online.de
Diakon Benno Wolpertinger, Tel. 06867-560102, E-Mail benno-peter.wolpertinger@bgv-trier.de
Gemeindereferentin Birgit Wolsfeld, Tel. 06867-560104, E-Mail birgit-wolsfeld@aol.com
Gottesdienstordnung

22. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 02.09.2023

18.00 Uhr Tettingen - Vorabendmesse, Messdiener: 3
19.00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Messdiener: 2

Sonntag, 03.09.2023

09.30 Uhr Besch – Hochamt, Messdiener: 1
10.30 Uhr Eft - Hochamt u. goldene Hochzeit, Messdiener: 1
11.30 Uhr Tettingen - Taufe
14.30 Uhr Borg - Taufe

Dienstag, 05.09.2023

18.00 Uhr Tettingen - Rosenkranzgebet

23. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 09.09.2023

18.00 Uhr Nennig - Vorabendmesse, Messdiener: 1
19.00 Uhr Sinz - Vorabendmesse, Messdiener: 2

Sonntag, 10.09.2023 – Patrozinium in Hellendorf

09.30 Uhr Borg - Hochamt
10.30 Uhr Hellendorf - Festhochamt, Messdiener: 2
14.30 Uhr Borg - Taufe

Dienstag, 12.09.2023

18.00 Uhr Tettingen - Rosenkranzgebet

24. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 16.09.2023

11.00 Uhr Perl - Taufe
14.30 Uhr Borg - Taufe
18.00 Uhr Perl - Vorabendmesse, Messdiener: 1
19.00 Uhr Oberleuken - Vorabendmesse, Messdiener: 1

Sonntag, 17.09.2023

09.30 Uhr Besch - Hochamt, Messdiener: 2
10.30 Uhr Tettingen - Hochamt, Messdiener: 4
14.30 Uhr Sinz - Taufe

Ev. Kirchengemeinde Mettlach-Perl

Mittwoch, 30. August 2023
15.00 Uhr - 17.00 Uhr Lese- und Spiele-Café, alle Altersgruppen, Saal unter der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2
19.30 Uhr Ökumenischer Bibelkreis, „Jugendraum“ Mettlach, Parkstr. 3

Freitag, 01. September 2023
15.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorengalerie Moselpark Perl, Auf dem Sabel 16

Sonntag, 03. September 2023
10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Ev. Kirche Perl, Bahnhofstraße 50
17.00 Uhr Geh-spräch (Spazieren gehen und miteinander ins Gespräch kommen), Startpunkt: Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

Montag, 04. September 2023
19.30 Uhr Meditatives Tanzen im Gemeindesaal der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Dienstag, 05. September 2023
19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Donnerstag, 07. September 2023
15.30 Uhr Gottesdienst im Altenheim Kloster Marienau in Schwemlingen, Zum Schotzberg 1b

Samstag, 09. September 2023
10.00 Uhr - 13.30 Uhr Kirche für Kinder, mit Mittagessen, in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2. Anmeldung unter andrea.zarpentin@ekir.de oder 06864/93106

Sonntag, 10. September 2023
09.00 Uhr Gottesdienst im Reha- und Gesundheitszentrum Saarschleife in Orscholz, Cloefstr. 1A
10.30 Uhr Mirjam-Gottesdienst in der Ev. Kirche Mettlach, Parkstraße 2

Dienstag, 12. September 2023
19.00 Uhr Singkreis, Ev. Kirche Mettlach, Parkstr. 2

Wir trauern
- um Frau Gisela Fischer (68 J.) aus Schwemlingen.

Erreichbarkeit Pfarrerin Zarpentin:
Parkstr. 3 (oben), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106
Email: andrea.zarpentin@ekir.de
Gemeindebüro: Parkstr. 3 (unten), 66693 Mettlach, Tel.: 06864/93106, montags bis freitags, 08.00 bis 13.30 Uhr
Email: mettlach-perl@ekir.de

Jehovas Zeugen

Vortrag
Sonntag, 03.09.2023, 10.00 Uhr, Vortrag „Liebe ich das Vergnügen oder Gott?“
Donnerstag, 07.09.2023, 19.00 Uhr
Wer daran teilnehmen möchte, ist herzlich eingeladen.
Die Gottesdienste finden in Präsenz statt und werden live per Videokonferenz übertragen. Die Zugangsdaten erhalten Sie unter der Telefonnummer 06861/9931167. Weitere Informationen gibt es auf www.jw.org
Die Gottesdienste finden außerdem dienstags um 19.00 Uhr und sonntags um 10.00 Uhr in Greiveldange Maison 6, 5429 Hettermillen statt.

Pfarrei St. Maria Merzig-Hilbringen

Gottesdienste

Freitag, 01.09.2023
17.00 Uhr Ballern – Stille Anbetung – 18.00 Uhr Herz-Jesu-Messe mit sakrament. Segen

Samstag, 02.09.2023
Kollekte für die eigenen Kirchen
17.00 Uhr Hilbringen – Taufe der Kinder Elias und Emil Georg - 18.00 Uhr 1. Sonntagsmesse

Sonntag, 03.09.2023
Kollekte für die eigenen Kirchen
09.00 Uhr Büdingen – Hochamt
10.30 Uhr Mondorf – Hochamt, 11.30 Uhr Taufe der Kinder Felix Zimmer u. Gustav Cihlar

Montag, 04.09.2023
09.00 Uhr Hilbringen – Einschulungsgottesdienst Grundschule Hilbringen
18.00 Uhr Weiler – Hl. Messe

Dienstag, 05.09.2023
10.00 Uhr Marienau – Hl. Messe

Kindergärten und Schulen

Grundschule Orscholz

1. Schultag
Am **04. September** starten wir in das neue Schuljahr. Für die 2.- 4. Klassen beginnt der Unterricht um 08.10 Uhr. Für die **neuen Erstklässler** startet der Tag um **10.00 Uhr** mit einem **Einschulungsgottesdienst** in der Pfarrkirche und **ca. 10.45 Uhr** mit einer **Einschulungsfeier** auf dem Schulhof. Anschließend gehen die Kinder mit ihren Klassenlehrerinnen in die Klassen. Eltern, Großeltern, Paten und Freunde der Erstklässer sind in der Zwischenzeit vom Förderverein der GS Orscholz zu einem kleinen Snack herzlich eingeladen, um ihre Wartezeit zu verkürzen. In diesem Rahmen werden auch die Schulbücher ausgegeben, wenn Sie Ihr Kind bei der Schulbuchausleihe angemeldet haben. Um **12:30 Uhr** ist **Schulschluss für die Schulneulinge**, mit der Gelegenheit, Fotos zu machen.
Ab dem 1. Schultag findet die Betreuung in der FGTS bis 15.00 Uhr bzw. bis 17.00 Uhr statt. Um **12:45 Uhr** endet der Unterricht für alle Schüler/-innen der **2. - 4. Klasse.**

Gemeinschaftsschule an der Saarschleife

Erster Schultag an der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife
Liebe Eltern und Sorgeberechtigten, der Unterricht an der Gemeinschaftsschule an der Saarschleife beginnt für alle Schülerinnen und Schüler ab der Klassenstufe 6 am Montag, **04.09.2023 um 08.15 Uhr**. Der erste Schultag endet für alle Schülerinnen und Schüler **um 11.40 Uhr**. Für das Kollegium findet ab 12.00 Uhr eine Gesamtkonferenz statt.
Die neuen Fünftklässler treffen sich um **09:00 Uhr zu einer kleinen Begrüßung in der Sporthalle**. Hier ist die Teilnahme der Eltern möglich. Anschließend gehen die Kinder in ihre neuen Klassenräume. **Der Unterricht endet auch für unsere neuen Schülerinnen und Schüler um 11.40 Uhr.**
Ein Bustransport für unsere Schülerinnen und Schüler aus Rheinland-Pfalz ist am ersten Schultag bei Schulschluss leider nicht möglich. Bitte organisieren Sie die Abholung Ihrer Kinder selbst. Achten Sie bei der Abholung auf die Verkehrssicherheit unserer Schülerinnen und Schüler.

Erwachsenenbildung

VHS Mettlach-Orscholz

Kontakt: Bernd Gaub
Tel.: 06865/1574
b.gaub@vhsmails.de
Zu allen Kursen ist eine vorherige Anmeldung erforderlich!

Computer & Technik

4015A - Online-Basiskurs IT-Sicherheit:
Risiken im Umgang mit PC und modernen Medien erkennen und vermeiden. Samstag, 09. September 2023, 18:00 - 19:30 Uhr.4 Termine mit insgesamt 8 UE. Dozent: Frederico Thiel. Kursgebühr: 39 €

2131A - Online-Vortrag: Was ist das Darknet?.
Samstag, 16. September 2023, 17:00 - 18:30 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozent: Frederico Thiel. Kursgebühr: 8 €

1511A - Online - Das eigene Balkonkraftwerk in der Praxis
- Photovoltaik auf dem Balkon als Alternative. Montag, 18. September 2023, 18:00 - 21:45 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 5 UE. Dozent: Ronny Lauer. Kursgebühr: kostenlos!

1513A - Online - Erfahrungsbericht: Wärmepumpe im Altbau
- Fakten und Zahlen. Montag, 25. September 2023, 18:00 - 21:45 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 5 UE. Dozent: Ronny Lauer. Kursgebühr: kostenlos!

Sprachen

3580A - Onlineseminar: Italienisch A1 Stufe 8.
Dienstag, 05. September 2023, 08:45 - 09:30 Uhr. 6 Termine mit insgesamt 6 UE. Dozentin: Silke Eckel-Speicher. Kursgebühr: 17 €

3511A - Onlineseminar: Französisch A1 Stufe 4.
Donnerstag, 21. September 2023, 18:00 - 19:30 Uhr. 12 Termine mit insgesamt 24 UE. Dozent: Alexander Dony. Kursgebühr: 53 €

3581A - Online: Luxemburgisch - Kompaktkurs für Anfänger (A1).
Montag, 25. September 2023, 18:00 - 20:15 Uhr. Folgeveranstaltungen zum Aufbau bis Niveau B2 und den entsprechenden INL-Sproochentest sind im Anschluss möglich 5 Termine mit insgesamt 15 UE. Dozent: Andreas Neumann. Kursgebühr: 57 €

3605B - Französisch - Grundstufe I - Anfänger,
Perspectives 1 (A1). Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 21:00 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 61 €
3607B - Französisch - Grundstufe (A1/A2).
Dienstag, 26. September 2023, 18:00 - 19:30 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 61 €
3609B - Englisch - Grundstufe I - Anfänger (A1).
Dienstag, 26. September 2023, 18:30 - 20:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 76 €
3611B - Spanisch für Touristen - Anfänger.
Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 21:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 76 €
3613B - Italienisch für Touristen - Anfänger.
Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 21:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 76 €
3615B - Deutsch - Grundstufe I - Anfänger (A1).
Dienstag, 26. September 2023, 19:00 - 20:30 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 20 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 76 €
Fit & gesund
7097B - Wirbelsäulen- und Haltungsgymnastik.
Dienstag, 05. September 2023, 19:30 - 20:30 Uhr. Falls Sie akut unter Rückenschmerzen leiden, ist eine Rücksprache mit Ihrem Arzt sinnvoll. 3 Termine mit insgesamt 4 UE. Dozentin: Ursula Schenk. Kursgebühr: 52 €
2132A - Online-Vortrag: Die Krankheit Morbus Crohn.
Dienstag, 19. September 2023, 19:00 - 20:30 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 2 UE. Dozentin: Alexandra Rommelfangen. Kursgebühr: 8 €
7508A - Onlineseminar: Fit im Bürostuhl
mit Gymnastik in der Mittagspause. Donnerstag, 21. September 2023, 12:30 - 13:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 7 UE. Dozentin: Petra Weiland. Kursgebühr: 16 €
7618B - Wirbelsäulen- und Haltungsgymnastik.
Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 20:30 Uhr. Falls Sie akut unter Rückenschmerzen leiden, ist eine Rücksprache mit Ihrem Arzt sinnvoll. 10 Termine mit insgesamt 13 UE. Dozentin: Ursula Schenk. Kursgebühr: 58 €
7616B - Wirbelsäulen- und Haltungsgymnastik.
Donnerstag, 28. September 2023, 19:00 - 20:00 Uhr. 10 Termine mit insgesamt 13 UE. Dozentin: Gisela Emmel. Kursgebühr: 58 €
7612B - Yoga für Neulinge.
Dienstag, 26. September 2023, 19:30 - 20:30 Uhr. 9 Termine mit insgesamt 12 UE. Dozentin: Sigrid Selzer. Kursgebühr: 50 €
7614B - Yoga für Fortgeschrittene.
Dienstag, 26. September 2023, 18:15 - 19:15 Uhr. 9 Termine mit insgesamt 12 UE. Dozentin: Sigrid Selzer. Kursgebühr: 50 €
2527B - Progressive Muskelentspannung.
Donnerstag, 28. September 2023, 17:00 - 18:30 Uhr. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 82 €
2529B - Autogenes Training.
Donnerstag, 28. September 2023, 18:30 - 20:00 Uhr. Mitzubringen sind: Isomatte, Decke, warme Socken, bequeme Kleidung. 8 Termine mit insgesamt 16 UE. Dozent: noch nicht bekannt. Kursgebühr: 82 €
2546A - Online: Vertiefungsseminar wingwave©-Coaching.
Samstag, 30. September 2023, 10:00 - 13:00 Uhr. 1 Termin mit insgesamt 4 UE. Dozent: Steffen Schuh. Kursgebühr: 180 €
Tanzkurse
7161B - Tanzkurs für Einsteiger.
Donnerstag, 14. September 2023, 20:00 - 21:00 Uhr. 6 Termine mit insgesamt 8 UE. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 75 €
Junge VHS
7172B - Kindertanz (ab 4 Jahren).
Donnerstag, 14. September 2023, 15:00 - 15:50 Uhr. 1 Termin wöchentlich. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 32 € monatlich
7**173B - Hip Hop Kids (ab 7 Jahren).**
Donnerstag, 14. September 2023, 16:00 - 16:50 Uhr. 1 Termin wöchentlich. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 32 € monatlich
7174B - Hip Hop - Starmoves für Teenies.
Donnerstag, 14. September 2023, 17:00 - 17:50 Uhr. 1 Termin wöchentlich. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 32 € monatlich
7175B - Hip Hop - Starmoves für Jugendliche.
Donnerstag, 14. September 2023, 18:00 - 18:50 Uhr. 1 Termin wöchentlich. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 32 € monatlich
7176B - Tanzkurs für Jugendliche Einsteiger.
Donnerstag, 14. September 2023, 19:00 - 20:00 Uhr. 6 Termine mit insgesamt 8 UE. Dozent: La Danse ADTV - Tanzschule. Kursgebühr: 63 €

Haus der Familie Merzig

Hochwaldstraße 13, 66663 Merzig, E-Mail: info@haus-der-familie-merzig.de, Informationen unter Telefon: 06861 6032

Kath. Erwachsenenbildung und Seniorenangebote
Online Anmeldung dringend erforderlich unter: www.keb-saar-hochwald.de, Informationen unter Telefon: 06861/6032
Französisch Konversation
Referentin ist Danielle Martin. Das Kursangebot richtet sich an Interessierte, die über solide Grundkenntnisse der Alltagssprache verfügen und sich in normalen Gesprächssituationen zurechtfinden. Fortlaufendes Angebot, dienstags, Start 05.09. – 12.12.2023 von 19:30 bis 21:00 Uhr. Kosten 6,50 € pro Termin.
Englischkurse
Fortlaufende Angebote mit der Referentin R. Breit. 10 Termine ab September, Donnerstag oder Freitag, Kosten 65 Euro.

Wissenswertes

25. Antik- und Flohmarkt in Rodemack (Lothringen)

Am Sonntag, 03. September 2023
Der Verein „Syndicat d'Initiative" veranstaltet am Sonntag, dem 03. September 2023 von 08.00 bis 18.00 Uhr zum 25. Mal seinen traditionellen Antik- und Flohmarkt in den Straßen des malerischen lothringischen Dorfes Rodemack. Ein Imbiss-Stand bietet Getränke, belegte Baguettes, Kuchen und Waffeln an. Der Eintritt ist frei.
Auskunft: Syndicat d'Initiative de Rodemack, 57570 Rodemack/Frankreich, Tel. 0033 382512550, E-Mail: si.rodemack@orange.fr, Website: http://www.rodemack.com, Facebook: https://www.facebook.com/RodemackSI

KEB Bistum Trier

Themenschwerpunkt Schöpfung
- Online-Veranstaltung zum „menschengemachten Zeitalter", dem Anthropozän
Am Donnerstag, 14. September 2023 um 19.00 Uhr wird sich eine Online-Veranstaltung der Katholischen Erwachsenenbildung im Bistum Trier mit der „Welt im Wandel" beschäftigen, mit der Notwendigkeit, den Herausforderungen und Chancen sowie mit dem menschlichen Einfluss auf den Planeten. Referent ist Prof. Dr. Reinhold Leinfelder. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung unter anmelden-keb.de/65065, über 0651/993727-20 oder schoepfung@bistum-trier.de. Anmeldeschluss: 07.09.2023.
Themenschwerpunkt Arbeit: Ideen-Forum:
- Anthropozän, Kapitalozän, Plantagozän, Chthuluzän: Making kin, sich Verwandte machen
Das Format Ideen-Forum lädt zum Austausch ein. Bei dieser Form geht es weniger um Vorträge, sondern um aktives Mitdiskutieren. Referentin ist Donna Haraway. Lassen Sie uns über dieses Zeitalter ins Gespräch kommen: Mittwoch, 20.09.2023, 19:30 Uhr, Online-Veranstaltung, Anmeldung bitte bis 15.09.2023 unter anmelden-keb.de/67814 oder per Mail themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de Nach Ihrer Anmeldung erhalten die Teilnehmenden zur Vorbereitung auf den Abend einen Text (ca. 10 Seiten). Auf der Grundlage dieses Textes startet die Diskussion in den Abend.
Frauen verwalten das kleine Geld, Männer das Große?
- Wie Stereotype, Lebensgeschichte und gesellschaftliche Rahmenbedingungen weibliche Geldbiografien prägen
In der Reihe Wirtschaft – für wen? laden der Themenschwerpunkt Arbeit, die Evangelische Akademie im Rheinland und die KEB-Mittelmosel für den 18.09.2023, 19.00 Uhr zu der Online-Veranstaltung Frauen verwalten das kleine Geld, Männer das Große? ein. REferentin ist Dr. Birgit Happel. Anmeldung bitte bis 11.09.2023 unter anmelden-keb.de/67350 oder per Mail themenschwerpunkt-arbeit@bgv-trier.de

Landkreis Merzig-Wadern

Wo sich Merziger Geschichte und aktuelle Kunst begegnen
– ein Gang durch den Paul Schneider-Skulpturen-Park
Das Netzwerk Gärten ohne Grenzen und die Kulturstiftung Merzig-Wadern laden am Sonntag, 10. September 2023 um 16.00 Uhr zu einem geführten Gang durch den Paul-Schneider-Skulpturen-Park am Schloss Fellenberg in Merzig ein. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Treffpunkt für die Führung ist am Museum Schloss Fellenberg, Torstraße 45 in Merzig. Die Dauer des Rundgangs beträgt etwa 60 Minuten. Bei schlechten Wetterbedingungen entfällt die Veranstaltung.
Finissage zur Landeskunstausstellung SaarArt 2023
– „Au rendez-vous des amis"
Die Ausstellung SaarArt 2023 ist am 10. September 2023 von 11.00 bis 13.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Von 11.00 bis 12.30 Uhr gibt es eine Sonntags-Matinee mit dem Musikverein Büdingen auf dem Außengelände – samt Frühschoppen am Museumspavillon. Zwischen 15.00 und 16.00 Uhr geben Julia Baur und O.W. Himmel einen Einblick in Ihre Kunst. Von 16.00 bis 17.00 Uhr wird im Rahmen des Tages des offenen Denkmals eine öffentliche Gar-

tenführung durch den Paul-Schneider-Skulpturen-Park angeboten. Sowohl der Eintritt zur Ausstellung als auch zu den Veranstaltungen ist für die Besucher kostenfrei. Bei schlechtem Wetter entfallen Sonntags-Matinee und Gartenführung.
Weitere Informationen zur Ausstellung und dem Tagesprogramm gibt es beim Museum Schloss Fellenberg, Torstraße 45, 66663 Merzig, online unter www.museum-schloss-fellenberg.de und telefonisch unter (06861) 801260.